

# cooperazione tra **consumatori**

MENSILE DELLA COOPERAZIONE DI CONSUMO TRENTINA  
ANNO XXVI • Luglio 2019



**PER GLI ALLIEVI DEI VIGILI  
DEL FUOCO VOLONTARI**

**il sostegno delle  
Famiglie Cooperative**

**GUARDANDO  
LA LUNA**

**50 anni dallo sbarco**

**COOP CONSUMATORI  
ALTO GARDA**

**La nostra carne salada**

**AGRICOLTURA DI PRECISIONE**

**COLTIVARE  
IL FUTURO**

**Un'agricoltura ad alta sostenibilità  
che garantisce più tutela all'ambiente  
e riduzione dell'uso dei pesticidi**



**ESTATE RAGAZZI:** CON CARTA IN  
COOPERAZIONE TARIFFE SPECIALI  
PER VACANZE ALL'INSEGNA DELLO  
SPORT AL MARE O IN MONTAGNA,  
E PER STUDIARE L'INGLESE



**MUSEI TRENTINI.** CON CARTA IN  
COOPERAZIONE AL: MUSE, MART, CASTELLO  
BUONCONSIGLIO, SASS TRIDENTUM, MUSEO  
RETICO, MUSEO DELLE PALAFITTE, MUSEO  
USI COSTUMI GENTE TRENTINA



# Asicura

AGENZIA

Intermediario Assicurativo RBM Assicurazione Salute

# Assicura la tua salute, proteggi il tuo futuro.

## AsiCare

Il piano sanitario che si prende cura  
di te e della tua famiglia e ti aiuta  
a mantenerti attivo.



È un prodotto di



 **Casse Rurali  
Trentine**

[www.casserurali.it](http://www.casserurali.it)



# sommario

- primo piano cooperazione di consumo**
- 4 La Cooperazione di Consumo Trentina per la comunità  
**L'assegno unico vale di più**
- 4 Chicco Sorriso 2019, edizione da record  
**Grazie per aver partecipato!**
- 6 Famiglie Cooperative e Vigili del Fuoco Volontari  
**La cooperazione di consumo trentina con gli allievi dei Vigili del Fuoco**
- primo piano ambiente**
- 8 Nuova campagna Coop su tutta l'ortofrutta a marchio  
**Freno ai pesticidi con l'agricoltura di precisione**  
*di Claudio Strano*
- 11 Sostenibilità: l'agricoltura biologica  
**La necessità di cambiare sistema**  
*di Maddalena di Tolla Deflorian*
- cooperazione**
- 12 I grandi passi avanti grazie a Etika  
**Etika: sosteniamo piccoli grandi sogni**  
*di Silvia De Vogli*
- famiglie cooperative**
- 14 Famiglia Cooperativa Vattaro e Altipiani  
**Ecco il nuovo negozio di Serrada!**
- viaggiare sicuri**
- 16 Probabile scadenza a novembre  
**Verso l'obbligo dei dispositivi antiabbandono per i seggiolini per bambini in auto**
- educazione**
- 18 50 anni dallo sbarco sulla Luna  
**Guarda che luna!**  
*di Silvia Martinelli*
- educazione cooperativa**
- 20 Premiate le classi del concorso  
**I ragazzi diventati "Custodi di parole"**
- etica dello sviluppo**
- 22 Alleanza Internazionale delle Cooperative  
**Il mondo che cambia, visto da Kigali**  
*di Alberto Conci*
- cultura**
- 24 Nuovo Museo Palafitte Lago di Ledro  
**Millenni di storia nel nuovo Museo**
- 26 Anteprema 39° Oriente Occidente  
**La via della seta #2**
- filiera corta**
- 28 Coop Consumatori Alto Garda  
**L'autentica carne salada nella ricetta della tradizione cooperativa**

## rubriche

- cultura libri**
- 27 **Le recensioni del mese**  
*a cura di Franco Sandri*
- mangiare e bere**
- 30 Nuove idee  
**Il pane si trasforma, e sorprende**
- coltivare**
- 32 La mela/seconda parte: sidro e aceto  
**Il lato aspro delle mele**  
*di Iris Fontanari*



**DIRETTORE RESPONSABILE**  
Giuseppe Ciaghi

**COMITATO DI REDAZIONE**  
Giuseppe Ciaghi, Alberto Conci,  
Egidio Formilan, Cristina Galassi,  
Walter Liber, Michela Luise,  
Klaudia Resch, Franco Sandri.

Questo numero è stato chiuso  
in tipografia il 15-06-2019  
La tiratura del numero  
di giugno 2019 di  
"Cooperazione tra Consumatori"  
è stata di 52.924 copie

**RESPONSABILE EDITORIALE**  
Cristina Galassi  
**Per informazioni:**  
tel. 0461 920858  
lunedì-venerdì, ore 9.30-11.30  
cristina.galassi@libero.it

**HANNO COLLABORATO**  
Alberto Conci, Corrado Corradini,  
Silvia De Vogli, Maddalena  
Di Tolla Deflorian, Iris Fontanari,  
Cristina Galassi, Silvia Martinelli,  
Franco Sandri.

**IMPAGINAZIONE**  
Scripta società cooperativa

**EDITORE**  
Sait, Consorzio delle cooperative  
di consumo trentine società  
cooperativa  
**Per informazioni:**  
ufficio.soci@sait.tn.it  
tel. 0461.808641  
lunedì-venerdì, ore 9.00-12.00

**STAMPA**  
Elcograf S.p.A.  
con utilizzo di carta certificata FSC®  
proveniente da fonti gestite  
in maniera responsabile



ANNO XXVI - LUGLIO 2019  
Mensile della Cooperazione  
di consumo trentina  
casella postale 770 - 38121 Trento  
Aut. Trib. di Trento n. 829 del 6-7-1994

**S**ono 3.300 i chili di riso che i volontari di ADMO Trentino hanno distribuito in cambio di un'offerta in 42 punti vendita Coop e Famiglia Cooperativa in tutto il Trentino. Sabato 18 maggio 2019 si è tenuta la dodicesima edizione della campagna di raccolta fondi di ADMO Trentino, Associazione Donatori di Midollo Osseo, che quest'anno ha registrato numeri da record. Apprezzata anche la



tamento per la tipizzazione, che può essere effettuata da chiunque abbia tra i 18 e i 35 anni, pesi più di 50 chilogrammi e non abbia malattie importanti e permanenti. Una volta effettuato il prelievo del sangue, il potenziale donatore resterà nel registro dei donatori di midollo osseo fino ai 55 anni, restando a disposizione per chiunque nel mondo, affetto da leucemie o altre malattie oncematologiche, abbia bisogno

**CHICCO SORRISO 2019, EDIZIONE DA RECORD**

**Grazie per aver partecipato!**

**La 12ª edizione della raccolta fondi di ADMO Trentino ha registrato numeri da record: 3.300 chili di riso, 42 punti vendita e oltre 100 volontari Admo**

qualità dei prodotti: il riso carnaroli della Riseria Zacchè di Mantova, accompagnato dall'ottimo dado vegetale dell'azienda trentina Bauer.

**I fondi raccolti contribuiranno a sostenere le borse di studio che ADMO Trentino** devolve ogni anno all'Azienda provinciale per i servizi sanitari: una borsa di studio a favore di un biologo a sostegno dello staff del Laboratorio Hla dell'ospedale Santa Chiara di Trento, e una destinata all'acquisto di kit di tipizzazione, necessari per il prelievo di sangue che consente all'aspirante donatore di essere inserito nel registro nazionale dei donatori di midollo osseo IBMDR, diventando così speranza di vita.

**Nel 2018, ADMO Trentino ha scelto di devolvere un ulteriore contributo di 5.000 euro all'Apss per l'acquisto di frigoriferi termostatici e 12.000 al Centro Trapianti Midollo Osseo dell'Azienda Ospedaliera Universitaria Integrata Verona.**

Sono quasi 9.500 gli iscritti ad ADMO Trentino dal 1992, l'anno di fondazione, ad oggi, dei quali quasi 500 hanno aderito nel 2019, a testimonianza dell'efficace attività di sensibilizzazione portata avanti da ADMO Trentino.

**Iscrivendosi ad ADMO è possibile prenotare un appun-**

to di un trapianto di midollo osseo, spesso l'ultima speranza di vita.

**GRAZIE A TUTTI**

Grazie di cuore a tutti i volontari che hanno donato il loro tempo e il loro entusiasmo nella campagna di raccolta fondi ADMO Chicco Sorriso, sabato 18 maggio 2019.

**Admo Trentino**

Via S. Marco, 38 38122 Trento  
info@admotrentino.it



**Con i fondi raccolti, ADMO Trentino finanzia la borsa di studio per un biologo dell'Ospedale Santa Chiara di Trento e le tipizzazioni, i test genetici che permettono ai donatori di essere inseriti nel registro nazionale**

**M**utualità, sostegno economico e impegno per la collettività: i principi della nuova iniziativa sociale della Cooperazione di Consumo Trentina sono nelle sue stesse radici. La prima Famiglia Cooperativa nacque infatti in Trentino nel 1890 per fronteggiare, come società di persone e di famiglie, una fase economica particolarmente delicata; la Famiglia Cooperativa aiutò allora le famiglie e le comunità più deboli colte dalla crisi economica e lo fece seguendo il principio di mutualità e di solidarietà che guidava l'esistenza stessa della Famiglia Cooperativa, impegnando ciascuno al reciproco sostegno.

**LA NUOVA INIZIATIVA**

La nuova un'iniziativa sociale della Cooperazione di Consumo Trentina segue gli stessi principi originari di solidarietà ed ha l'obiettivo di contribuire a sostenere la comunità trentina, restituendo al territorio qualcosa, dopo gli ultimi difficili tre anni di riorganizzazione dello stesso sistema della Cooperazione di Consumo Trentina (Sait e Famiglie Cooperative).

L'iniziativa, presentata lo scorso 3 giugno, si chiama "L'assegno unico vale di più" ed è stata pensata da Sait e Famiglie Cooperative per aumentare il potere d'acquisto delle famiglie (circa 40 mila) che percepiscono l'Assegno Unico della Provincia Autonoma di Trento.

L'Assegno Unico è lo strumento messo a punto dalla Provincia di Trento per integrare il reddito e consentire a tutti i nuclei familiari di raggiungere una condizione economica sufficiente a soddisfare i propri bisogni.

Grazie a questa nuova iniziativa, dal 10 giugno 2019



**COME ADERIRE**  
Per aderire all'iniziativa basta registrarsi sul portale [www.laspesainfamiglia.coop](http://www.laspesainfamiglia.coop), oppure chiedere la registrazione nei negozi e supermercati Coop Trentino e Famiglia Cooperativa

segno Unico Provinciale mensile percepito; sarà erogato automaticamente alla cassa del negozio Coop Trentino o Famiglia Cooperativa anche su spese multiple, fino al raggiungimento della soglia mensile; sono esclusi dallo sconto le bevande alcoliche, i combustibili, le esclusioni di legge e i prodotti in offerta.

**UNA INIZIATIVA VALIDA PER TUTTO IL 2019**

L'iniziativa "L'assegno unico vale di più" andrà avanti fino alla fine del 2019, quando verrà sottoposta ad una valutazione dei risultati, nell'ottica del miglioramento della sua efficacia sociale, inclusa la possibilità dell'aumento della percentuale di sconto.

Non è una iniziativa commerciale, si è sottolineato durante la presentazione dell'iniziativa: Sait e Famiglie Cooperative hanno già il 40 per cento della quota di mercato; è invece una iniziativa soprattutto sociale, che il siste-

## LA COOPERAZIONE DI CONSUMO TRENTINA PER LA COMUNITÀ L'assegno unico vale di più

Una nuova iniziativa di concreta solidarietà sociale: chi percepisce l'Assegno Unico provinciale ha diritto ad uno sconto del 5% sulla spesa nei negozi Coop Trentino e Famiglia Cooperativa

chi percepisce l'Assegno Unico provinciale ha diritto ad uno sconto del 5% sulla spesa nei negozi Coop Trentino e Famiglia Cooperativa; l'iniziativa si rivolge ai soci della Cooperazione di consumo trentina, possessori di **Carta In Cooperazione**, strumento che va presentato alla cassa ogni volta che si fa la spesa.



Chi è socio di una Famiglia Cooperativa e percepisce l'Assegno Unico Provinciale erogato dalla Provincia Autonoma di Trento ha diritto ad uno sconto del 5% sulla spesa nei Coop Trentino e Famiglia Cooperativa fino al 31 dicembre 2019

**DIVENTARE SOCI DELLA COOPERAZIONE DI CONSUMO**

Chi ancora non è socio di una Cooperativa di consumo può chiedere in negozio (Coop Trentino e Famiglia Cooperativa) di diventarlo grazie alla facilitazione offerta in questa particolare occasione: riceverà la Carta In Cooperazione e gli verranno riconosciuti 2500 punti sulla stessa Carta, corrispondenti ad un buono spesa elettronico di 25 euro in omaggio, come segno concreto di benvenuto.

**COME ACCEDERE ALLO SCONTO DEL 5%**

Per fruire dello sconto dell'iniziativa "L'assegno unico vale di più" basta registrarsi sul portale [www.laspesainfamiglia.coop](http://www.laspesainfamiglia.coop), oppure chiedere la registrazione nei negozi e supermercati Coop Trentino e Famiglia Cooperativa che aderiscono all'iniziativa.



L'iter è semplice: il negozio raccoglie il modulo di adesione dal socio e lo registra online. Dopo la conferma della registrazione si otterrà automaticamente lo sconto del 5% sulla spesa. **La registrazione avverrà in entrambi i casi (on-line o in negozio) nel rispetto della più totale riservatezza.**

**LO SCONTO MENSILE**

L'ammontare complessivo mensile dello sconto sulla spesa sarà pari al 5% dell'As-

segno Unico Provinciale mensile percepito; sarà erogato automaticamente alla cassa del negozio Coop Trentino o Famiglia Cooperativa anche su spese multiple, fino al raggiungimento della soglia mensile; sono esclusi dallo sconto le bevande alcoliche, i combustibili, le esclusioni di legge e i prodotti in offerta.



nell'ultimo anno, 2018).  
Significative sono anche le collaborazioni commerciali della Famiglia Cooperativa di Povo con il territorio, che si traducono nell'acquisto (sempre più intenso) delle produzioni di **piccole aziende agricole della zo-**

## FAMIGLIA COOPERATIVA DI POVO Alla gran festa d'estate di San Pantaleone c'è anche la Famiglia Cooperativa

**S**an Pantaleone, la festa dell'estate a Oltrecastello, **in questo 2019 il 26-27-28 luglio**, è uno dei momenti d'incontro più attesi e partecipati di Povo, Sprè, Oltrecastello, Borino, Salè, San Donà e... anche del resto di Trento: un appuntamento da non mancare, al quale anche la Famiglia Cooperativa di Povo sceglie ogni anno di essere presente, sostenendo l'evento, anche con la fornitura dei prodotti per la festa.

La Famiglia Cooperativa di Povo (**3900 so-**

**na**, per offrire prodotti a chilometro zero, biologici e certificati. Una scelta che comporta difficoltà nella gestione della continuità delle forniture, ma nella quale la Famiglia Cooperativa e i suoi soci si riconoscono e che la qualifica, rafforzandone il ruolo di "cooperativa di consumatori".

La Famiglia Cooperativa di Povo cerca inoltre di essere vicina alla comunità anche partecipando alla realizzazione d'**iniziative sociali**, culturali, sportive promosse dalla comunità stessa, e allo stesso tempo promuove sue iniziative sociali, come quella che già da molti anni assicura il servizio di consegna gratuita della spesa agli anziani e alle persone che hanno difficoltà logistiche nel fare la spesa.

Un'attenzione all'efficacia sociale che ha portato la Famiglia Cooperativa di Povo a contribuire alla nascita del "Distretto Famiglia di Trento", avviando poi la certificazione per avere il riconoscimento "**Family Audit**" (unica in Trento).

Il "Distretto Famiglia di Trento" è un progetto al quale partecipano, oltre alla

**ci e 41 dipendenti**) è infatti parte attiva di questa comunità: fondata nel **1895**, tra le più antiche del Trentino, è stata insignita nel 2012 anche del riconoscimento di **Bottega Storica Trentina** (riservata agli esercizi commerciali che operano da più di 50 anni). Una tradizione storica che ha visto la cooperativa sempre impegnata ad essere un importante punto di riferimento e d'incontro per il paese e le sue frazioni: in primo luogo attraverso i servizi offerti dai suoi **negozi** (a Povo, Sprè, San Donà, Cognola e Sardagna), che assicurano anche un notevole vantaggio economico a soci e clienti (ben 833mila euro gli **sconti** riservati ai soci solo

Famiglia cooperativa di Povo, la Provincia autonoma di Trento, il Comune di Trento, la cooperativa Kaleidoscopio, la Fondazione Bruno Kessler, l'APSP-Azienda pubblica per i servizi alla persona Margherita Grazioli, l'Università degli Studi di Trento, Fidia Srl, la cooperativa Progetto '92, la Fondazione Demarchi e l'U.P.I.P.A-Unione Provinciale Istituzioni Per l'Assistenza. L'obiettivo è condividere tra le aziende-enti partecipanti le esperienze di conciliazione famiglia-lavoro attuate per il **benessere dei dipendenti** nelle reciproche sedi e quindi fare rete e offrire ai dipendenti servizi utili all'armonizzazione dei tempi di vita e lavoro. (c.g.)

Vigili del Fuoco Volontari sono un fondamentale punto di riferimento praticamente ovunque in Trentino: sono infatti ben 236 i Corpi Vigili del Fuoco Volontari in provincia, tutti in località diverse. A loro si può chiedere aiuto sempre, compreso quando i territori vengono colpiti da vere calamità, come è accaduto nella terribile tempesta dello scorso autunno 2018.

Una presenza capillare che risponde ai bisogni di un territorio particolare come quello Trentino, immerso nelle Alpi, e fitto di piccoli paesi, e di montagne, valli, boschi e fiumi.

Presenza capillare e vocazione sociale caratterizzano da sempre anche le Famiglie Cooperative, e il sistema della Cooperazione di Consumo Trentina che con la sua rete di circa 300 negozi è da sempre al servizio delle comunità, anche quelle più piccole: ancora oggi in 200 paesi del Trentino il negozio della Cooperazione di Consumo Trentina è l'unico ad offrire un servizio che altrimenti mancherebbe.

**Queste affinità hanno portato la Cooperazione di Consumo Trentina a**



**scegliere di sostenere concretamente Vigili del Fuoco Volontari**, e in particolare la loro espressione più giovane, ovvero gli allievi, ragazzi e ragazze dai 10 ai 18 anni di età: molti di loro sceglieranno un giorno di prendere il posto di chi oggi è attivo in questo fondamentale servizio.

Gli allievi sono oggi 1317 tra ragazze e ragazzi, divisi nei 155 Gruppi di Allievi che fanno riferimento ai 236 Corpi Vigili del Fuoco Volontari in provincia.

La "Dichiarazione di amicizia" è stata firmata lo scorso aprile dal presidente di Sait, **Renato Dalpalù** e da **Tullio Ioppi** e **Mauro Donati**, rispettivamente presidente e direttore della Federazione dei Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari della

provincia di Trento, che hanno sottolineato forte apprezzamento per la scelta di concentrare il sostegno nei confronti degli Allievi. Si tratta peraltro di una novità assoluta: la Cooperazione di Consumo Trentina è la prima nella storia dei Vigili del Fuoco Volontari ad impegnarsi nel sostegno specifico ai Gruppi degli Allievi; un progetto che è espressione della volontà della Cooperazione di Consumo Trentina di guardare al futuro e impegnarsi sul lungo periodo e negli anni, non per una sola

stagione, nel sostenere una attività dalla forte valenza educativa e sociale. All'interno di questo significativo rapporto di collaborazione è previsto dunque in primo luogo il sostegno della Cooperazione di Consumo Trentina alle attività di formazione rivolte agli allievi Vigili del Fuoco volontari, momenti



Famiglie Cooperative e Vigili del Fuoco Volontari

## La cooperazione di consumo trentina con gli allievi dei Vigili del Fuoco

La Cooperazione di Consumo Trentina sostiene le attività formative degli allievi dei Vigili del Fuoco Volontari: una "scuola" di educazione al rispetto dell'ambiente e alla responsabilità di ciascuno nei confronti della propria comunità e del proprio territorio

che si sviluppano nell'arco dell'anno, e poi degli anni, e che garantiscono all'allievo un bagaglio di conoscenze e di tecniche fondamentali per il vigile del fuoco volontario che diventerà, ma che allo stesso tempo sono una attività formativa preziosa per ogni giovane cittadino, che in questa "scuola" trova una occasione per comprendere quanto sia

importante rispettare l'ambiente naturale e diventare consapevoli della responsabilità di ciascuno nei confronti della propria comunità e del proprio territorio. Il culmine stagionale di questa preparazione sono le tre **gare di confronto** alle quali Gruppi degli Allievi partecipano ogni anno (in queste pagine le immagini della recente finale a Pergine Valsugana): i migliori andranno a rappresentare i Corpi dei Vigili del Fuoco trentini nelle **gare internazionali**, quest'anno in programma in Svizzera.

La seconda area d'intervento della Cooperazione di Consumo Trentina riguarda invece le **forniture in occasione dei campi estivi degli allievi**, momenti aggregativi e di formazione dedicati a tutti i Gruppi provinciali allievi dei Vigili del Fuoco Volontari: una sorta di *campus* itinerante che anno dopo anno cambia sede, curato dai Corpi dei Vigili del Fuoco del territorio ospitante.

I Vigili del Fuoco Volontari in servizio attivo in Trentino sono 5492; dal 2000 a oggi il numero è in costante crescita "a conferma della passione che contagia positivamente molti giovani, desiderosi di indossare la divisa e di mettersi a disposizione delle proprie comunità in una attività di utilità sociale". (c.galassi)



In queste foto: gli Allievi durante le varie fasi delle gare finali a Pergine Valsugana il 9 giugno 2019. In alto: Renato Dalpalù, Tullio Ioppi e Mauro Donati nel momento della firma della "Dichiarazione di amicizia"



(leggi erbicidi) i cui effetti sono controversi per quanto riguarda il rischio diretto che comportano, se correttamente usate, per la salute dell'uomo, ma che di certo non giovano alla qualità dell'ambiente e alla biodiversità degli ecosistemi. Tra queste c'è il famoso **glifosato**, il diserbante più impiegato al mondo, al centro di accese diatribe sulla sua tossicità e nocività per gli organismi viventi.

**Coop**, anche in questo caso, adottando il **principio di precauzione** – come già per gli Ogm, l'olio di palma

**L**a nuova campagna Coop è partita con le ciliegie, ma la “torta” è molto più grossa e ha due nomi: si chiama **riduzione progressiva dei pesticidi dai campi e dalle nostre tavole**; e si chiama **agricoltura di precisione**, un tipo di agricoltura più moderna e sostenibile – il cui simbolo è il drone o il trattore a guida autonoma – che rappresenta la strada del futuro per mettere una decisa barriera ai pesticidi, eliminare gli sprechi, aumentare le rese e risparmiare su più versanti.

**NUOVA CAMPAGNA COOP SU TUTTA L'ORTOFRUTTA A MARCHIO**

## Freno ai pesticidi con l'agricoltura di precisione

Un'agricoltura ad alta sostenibilità che garantisce più tutela all'ambiente e riduzione dell'uso dei pesticidi. Entro tre anni tutta la frutta e verdura Coop sarà coltivata così. S'inizia con le ciliegie, ma entro quest'anno saranno 15 le filiere di ortofrutta a marchio Coop senza 4 molecole controverse (tra cui il glifosato)

### GLOSSARIO

**Agricoltura di precisione** (Adp, o in inglese "precision farming"): sistema di gestione dei processi produttivi che impiega strumenti e tecnologie avanzate nell'ottica di una maggiore sostenibilità economica, produttiva, ambientale, climatica e sociale. Si interviene solo dove e quando è necessario e sulla base delle effettive esigenze della coltura o del capo allevato.

**Agricoltura 4.0** (o agricoltura digitale): è un upgrade, cioè una evoluzione dell'Adp in chiave digitale mediante big data, sensori e altre tecnologie digitali che permettono la raccolta, lo scambio e l'analisi di dati a supporto delle decisioni aziendali.

**Agricoltura 5.0** (o agricoltura robotica): è il futuro verso cui andiamo, che prevede un largo uso di macchine intelligenti e dell'Internet of things (Internet delle cose) come risposta alle sfide poste alla produzione alimentare dall'incremento della popolazione e dal riscaldamento globale.

di **Claudio Strano**

Coop ha deciso di promuoverla (esiste dagli anni Novanta ma da noi è ancora una rarità) come **parte integrante del suo impegno per l'ambiente, ma anche per la sicurezza alimentare e la salubrità e qualità dei prodotti.**

### AGRICOLTURA AD ALTA SOSTENIBILITÀ

L'agricoltura ad alta sostenibilità è, infatti, a detta di esperti e addetti ai lavori, uno dei terreni ideali in cui si può realizzare **l'incrocio virtuoso tra sostenibilità ambientale, economica e sociale, con risparmi di acqua, di energie, di tempo, di costi e di chimica sparsa nei campi.** «Con questa campagna poniamo un deciso freno ai pesticidi – ha detto il presidente di Coop Italia **Marco Pedroni** – alzando l'asticella e chiedendo a tutti un salto di qualità».

Da maggio, intanto, le ciliegie Coop che vediamo sugli scaffali sono già quelle cresciute al riparo non solo dal maltempo, ma anche da altre quattro molecole chimiche

e l'uso sistematico di antibiotici negli allevamenti – **dice “no” al glifosato e ad altri tre erbicidi dai nomi ostici**, che vanno così ad aggiungersi alla decina di sostanze eliminate dal 1993, da quando cioè con 1 milione di firme Coop avviò la prima grande campagna per la riduzione dei pesticidi in Italia.

### COME SI SVILUPPA LA CAMPAGNA

Entro la fine di quest'anno saranno 15 le filiere di ortofrutta a marchio Coop già **“free from”**, cioè senza il glifosato e i tre nuovi pesticidi a cui si è posto un freno. Tra queste, oltre alle ciliegie, ci sono i meloni, l'uva e le clementine.

**Entro tre anni, tutta l'ortofrutta Coop (35 filiere) proverrà da coltivazioni protette dall'utilizzo indiscriminato della chimica. Già oggi, lo ricordiamo, i residui dei trattamenti nei campi sono ridotti a quantità inferiori del 70% rispetto ai limiti di legge, grazie alla lotta integrata lanciata negli anni Novanta.** Se il mondo scientifico è diviso sui danni arrecati all'uomo, nessun consumato-

re, questo è certo, vorrebbe averli nel piatto.

In totale sono 116 i fornitori di un settore importante per le scelte d'acquisto dei consumatori e per la difesa dell'italianità: **quasi il 90% della frutta e verdura Coop è di origine italiana.** Si contano nel progetto oltre 7.000 aziende agricole che vengono ora indirizzate ad adottare le buone pratiche – cioè stop ai pesticidi e transizione a un'agricoltura di precisione e digitale 4.0 – che saranno estese, a regime, a tutte le famiglie di prodotti ortofrutticoli, per un volume di oltre 100mila tonnellate e un valore di circa 325 milioni di euro.

#### **L'USO DEI PESTICIDI IN ITALIA**

L'Italia aveva bisogno di questa svolta. È infatti tra i primi paesi in Europa



**DIAMO ALL'AMBIENTE  
UNA NUOVA IMPRONTA.  
PER UNA TERRA PIÙ SOSTENIBILE,  
DA 26 ANNI COOP LOTTA  
PER RIDURRE I PESTICIDI**



Vai su [www.coopambiente.it](http://www.coopambiente.it) e scopri il nostro impegno continuo per la sostenibilità.

**LA COOP SEI TU.**

Coop promuove l'agricoltura di precisione e rilancia la strategia di riduzione dei pesticidi avviata 26 anni fa. Era il 1993 quando Coop avviò una campagna per la riduzione dei pesticidi raccogliendo 1 milione di firme. Da allora 10 molecole chimiche sono state eliminate dai prodotti a marchio Coop, spesso anticipando di anni la normativa; il prodotto a marchio Coop da tempo ha residui chimici molto inferiori ai limiti di legge (-70%).

La nuova campagna prevede la progressiva eliminazione di 4 molecole controverse (tra cui il glifosato) per il loro impatto ambientale. S'inizia ora con le ciliegie completamente libere dal campo alla tavola dai quattro pesticidi, e nel corso del 2019 saranno 15 le colture interessate, tra le quali meloni, uva, clementine. Entro 3 anni queste pratiche saranno estese a tutte le famiglie di prodotti ortofrutticoli a marchio Coop (35 filiere, 116 fornitori, oltre 7000 aziende agricole).

#### **L'INTERVISTA**

## **Grandi vantaggi anche per l'italianità dei prodotti»**

**Grazie alla perfetta tracciabilità dei prodotti, dall'origine alla tavola, comprese le tecniche di produzione, sull'origine dei prodotti non potranno esserci più dubbi**

«Il passaggio all'agricoltura di precisione porterà grandi vantaggi anche per l'italianità dei prodotti, sulla cui origine non potranno esserci più dubbi. Il consumatore con uno smartphone in mano potrà togliersi la soddisfazione, se lo vorrà, di avere ogni genere di informazione su quello che compra. E con certezza assoluta. Un po' l'equivalente che passare, nei sistemi di pagamento, dall'assegno al bonifico bancario».

Il professore Angelo Frascarelli, docente di economia e politica agricola dell'Università di Perugia, tra i massimi esperti d'Italia in materia, non ha difficoltà a sottolineare i molteplici vantaggi dell'agricoltura di precisione e dell'agricoltura digitale. E parte proprio dalla difesa della italianità «attraverso

la **perfetta tracciabilità dei prodotti, dall'origine alla tavola, comprese le tecniche di produzione**», per toccare poi la qualità dei prodotti stessi, il rispetto dell'ambiente e delle condizioni di lavoro, i risparmi economici e sociali. In una parola, la maggiore sostenibilità dell'agricoltura digitale.

**Ma quando, professore, questi effetti saranno realmente apprezzabili? Siamo all'1% o poco più della superficie coltivata in Italia.**

Un dato più preciso lo avremo solo nel 2020 con il censimento dell'agricoltura (che ha cadenza decennale, ndr). Quello che possiamo dire oggi è che l'agricoltura di precisione è un progetto che sta crescendo anche qui in Italia, di pari passo

con un sistema di servizi e di consulenza, e che come tutte le cose che hanno a che fare con l'informatica, l'inizio è un po' lento. Pensi a quanto ci ha messo WhatsApp ad affermarsi. Fra dieci o quindici anni tutta l'agricoltura sarà fatta in questo modo.

**Con benefici sia per la comunità sia per gli agricoltori?**

Vede, la contrapposizione che in genere si fa è tra agricoltura industrializzata e contadina. Nessuna delle due va bene: la prima produce un impatto negativo sull'ambiente, la seconda ci riporterebbe a condizioni di lavoro non più accettabili e con costi più elevati. **La nuova agricoltura, al confronto, consentirà di produrre nel rispetto dell'ambiente, della qualità dei prodotti e del lavoro.** Per questo anche l'Unione europea ha investito e investirà ancora di più, nella Pac 2021-2027, sull'agricoltura smart, incentivando l'uso di tecnologie avanzate. **Agricoltura di precisione significa fare le cose giuste al momento giusto,** cioè senza sprechi e senza eccessi. Significa





**per il consumo di pesticidi** (prima per unità di superficie coltivata, terza per le quantità complessivamente utilizzate, preceduta da Francia e Spagna) con una **tendenza tuttavia in calo**: - 22,2% nei fitofarmaci nel periodo 1990-2015, dimezzamento degli insetticidi negli ultimi quindici anni.

**L'agricoltura di precisione**, che è più chirurgica e meno massiva di quella tradizionale, rispondendo al principio **“fare le cose giuste al momento giusto”** – cioè dare i trattamenti (avvalendosi delle tecnologie informatiche e digitali) solo quando e là dove servono, e nelle quantità necessarie – è la risposta a questa domanda di **“più ambiente”** che è in testa alle preoccupazioni degli italiani e non solo.

**Per dare un'idea degli attuali sprechi, parlando di fertilizzanti** solo la metà dell'azoto distribuito in un anno nell'Unione europea va a buon fine. In alcuni casi appena il 15%.

A riportarlo è il professor **Luigi Sartori**, docente dell'Università di Padova, esperto di meccanica agraria e strumentazioni applicate alle macchine. A lui chiediamo quali fattori rallentano lo sviluppo di un'agricoltura di precisione oggi in Italia. Le linee guida, infat-



ti, ci sono, firmate nel dicembre 2017 dall'ex ministro delle Politiche agricole Maurizio Martina, e fissano in nome della sostenibilità e della lotta ai cambiamenti climatici, l'**obiet-**

**“ Agricoltura di precisione significa fare le cose giuste al momento giusto, cioè senza sprechi e senza eccessi. Si interviene solo dove e quando è necessario e sulla base delle effettive esigenze della coltura o del capo allevato ”**

**tivo del 10%** entro il 2021 della superficie agricola nazionale gestita con un approccio smart. Ma fatichiamo a muoverci dall'1%



irrigare nella quantità giusta, concimare nella quantità giusta, comprendere il reale stato vegetativo delle piante tramite sistemi adeguati, per capire quando è il momento della difesa o della raccolta. I vantaggi sono ambientali, cioè riguardano tutti, ma anche economici per le aziende, nonché di qualità del prodotto che cresce e si sviluppa meglio, di condizioni migliori per i lavoratori: pensiamo solo a un trattorista che oggi è costretto a 8 o 10 ore di lavoro faticoso, mentre la precision farming richiede un operatore sul trattore a controllare un monitor.

**Quali sono i maggiori ostacoli che rallentano la diffusione dell'agricoltura digitale? L'Italia, si dice, ha piccoli appezzamenti di terreno...**

Gira in effetti la credenza che questo tipo di agricoltura che fa impiego di droni, sistemi gps e macchine a guida automatica si addica alle grandi aziende americane, argentine o rumene, non alla nostra. **In realtà i vantaggi sono nettamente superiori nelle agricolture frammentate come quella italiana,**

contraddistinte da campi irregolari, dove bisogna seguire traiettorie difficili ed evitare sovrapposizioni nelle operazioni colturali. Funziona come sulle strade: sulle autostrade, dritte e piane, sanno guidare tutti, sulle stradine di montagna è più utile avere una guida assistita. Il maggiore ostacolo che vedo riguarda piuttosto la formazione del personale: sono infatti tecniche che richiedono un certo tempo di apprendimento e gli agricoltori oggi sono molto impegnati e faticano a trovarlo.

**Non c'è anche il problema dell'enorme parco trattori (1,75 milioni di mezzi) che è tra i più vetusti d'Europa e dei costi di aggiornamento?**

In Italia praticamente tutti i nuovi trattori nascono già a guida automatica e le altre macchine agricole escono di fabbrica dotate di sistemi avanzati. È importante sottolineare che le tecnologie informatiche e digitali non hanno, come si pensa, costi elevati, per cui ammodernare vecchie macchine è possibile spendendo da un minimo di 3.000 a 15.000 euro per un trattore che ne vale molti più, 70 o 80mila, o per una mietitrebbia che arriva a costare 350mila euro.

contro il 20% ad esempio di Francia e Gran Bretagna.

«Le **barriere principali** – risponde Sartori – sono rappresentate dagli elevati investimenti iniziali, dalla scarsa informazione e informatizzazione del mondo agricolo, dalla difficoltà di aggiorna-

mento sulle nuove tecnologie da parte dei venditori o dell'assistenza tecnica, dal tempo richiesto per elaborare i dati e dai poco chiari o poco evidenti benefici economici che si possono ottenere. Questi problemi vanno risolti con un'**adeguata formazione** di chi utilizza queste tecnologie, con la condivisione delle informazioni, con un'informatizzazione adeguata e va garantito un sostegno economico agli imprenditori agricoli. Perciò ben venga una campagna come quella di Coop per indirizzare i propri fornitori di frutta e verdura verso l'agricoltura di precisione. Un'iniziativa che va promossa e alimentata nel tempo, perché può dare un notevole contributo al suo sviluppo in Italia». Il mercato dell'agricoltura di precisione in Italia, secondo le stime di Coldiretti, vale già **400 milioni di euro**, con una crescita annua del 270%.

(*consumatori.e-coop.it*)

**E dove si pratica oggi l'agricoltura di precisione?**

Moltissimo in Emilia-Romagna, Lombardia, Veneto, ma anche nel resto del paese, penso alle esperienze nelle serre dell'orticoltura di Battipaglia in Campania e Metaponto in Basilicata. Se guardiamo alle colture, l'80-90% è nel riso: questo perché nelle colture sommerse orientare un mezzo è molto più difficile per l'uomo che per la macchina. La si applica anche nella viticoltura, mentre siamo un po' indietro, ma stiamo recuperando, grazie anche al progetto Coop, nell'ortofrutticoltura. In un futuro prossimo le macchine raccoglieranno le fragole a una a una, scegliendo solo quelle col giusto grado di maturazione; soprattutto in serra potremo raggiungere la quasi totale robotizzazione. Nella lavorazione del terreno, grazie alla geolocalizzazione e ai sensori, riusciamo già ad arrivare a due centimetri dalla pianta e a fare una lotta meccanica e non chimica alle infestanti. In Trentino stanno sperimentando sistemi anti-brina, associati alla difesa delle malattie, come in Israele. Le esperienze, insomma, non mancano e seppur lentamente si stanno moltiplicando.

**L'**agricoltura biologica è finita sotto attacco nei mesi scorsi. Il disegno di legge quadro sul biologico, approvato a larga maggioranza alla Camera dei deputati a dicembre, aveva scatenato una dura reazione di oltre 400 scienziati, che avevano firmato un documento contro il te-

niversità di Milano. È stata preside della Facoltà di Agraria ad UniMilano, è oggi vicepresidente della Fondazione Cariplo, è stata presidente del comitato scientifico di Expo. Nel 2015 è stata insignita dal Presidente Mattarella della prestigiosa onorificenza dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana “per

– dati alla mano – sulla **necessità di cambiare sistema**. Sorlini ha ammesso che la produzione per ettaro del sistema biologico è inferiore a quella del metodo tradizionale (il biologico produce mediamente di meno del convenzionale: dall'8 al 25% secondo un lavoro pubblicato da Nature, ha detto),

## Sostenibilità: l'agricoltura biologica

# La necessità di cambiare sistema

**L'agricoltura biologica esclude l'uso di pesticidi e preserva la biodiversità e la fertilità dei suoli, dei quali contrasta anche l'erosione. Eppure è finita sotto attacco nei mesi scorsi: se ne è parlato all'OltrEconomia Festival di Trento**

di **Maddalena Di Tolla Deflorian**

sto normativo. Elena Cattaneo, senatrice a vita, famosa ricercatrice ma non esperta di agricoltura, simboleggia quel movimento di contrasto a una norma, che sembra fondato su ragioni ritenute scientifiche. **Hanno risposto a quell'appello oltre 500 esperti, riuniti nel “Gruppo di docenti per la Libertà della Scienza”** professori universitari, scienziati, che invece chiedono che il disegno di legge diventi norma. Anche loro portano ragioni ritenute solide e scientifiche. Chi ha ragione? Hanno provato a rispondere a questa domanda i relatori di una interessante tavola rotonda, organizzata nell'ambito dell'**OltrEconomia Festival** a Trento, domenica 2 giugno. Organizzava l'incontro la Rete dei Gas trentini, l'associazione (nata nel 2017) “Trento consumo consapevole”. L'evento era Trento Bio, l'annuale festa dei GAS e produttori trentini.

L'intervento principale e di grande chiarezza è stato quello della professoressa **Claudia Sorlini**, una vera esperta di questi temi. Sorlini è professoressa ordinaria di Microbiologia Agraria al Dipartimento di Scienze per gli alimenti la nutrizione e l'ambiente dell'U-



però ha ricordato anche quanto e come **preservare la biodiversità e la fertilità dei suoli siano valori più importanti della produzione per ettaro**. Ha ricordato che con il biologico si contrasta anche l'erosione dei suoli che all'Europa costa 1,25 miliardi di euro di cui 619 dell'Italia, il paese più colpito. Anche perché - come ha ricordato - **lo spreco del cibo nella filiera produt-**

l'impegno profuso nella divulgazione della tematica ambientale e nella diffusione delle scienze agrarie anche nell'ambito della cooperazione internazionale”.



In sintesi Claudia Sorlini ha ricordato che l'idea di ridurre l'impatto dell'agricoltura convenzionale è nato quando le prime scoperte scientifiche sui danni ambientali da pesticidi (spiegando certo come essi siano evoluti nel tempo, in ogni caso),

**Claudia Sorlini, professoressa ordinaria di Microbiologia Agraria al Dipartimento di Scienze per gli alimenti la nutrizione e l'ambiente dell'Università di Milano, è stata la protagonista domenica 2 giugno 2019 dell'incontro dedicato all'agricoltura biologica all'OltrEconomia Festival a Trento**

sull'impovertimento dei suoli e degli ecosistemi si sono diffuse.

**Sorlini ha ricordato tutti i meriti dell'agricoltura tradizionale**, compresa l'importanza storica dell'uso della chimica di sintesi, che ha permesso di sfamare un'umanità post-bellica, ma ha ammonito anche

**tiva e distributiva è altissimo** e già oggi produciamo più di quello che servirebbe per sfamare gli abitanti del pianeta. Sulla famosa questione del rame, usato nel sistema biologico, ha ricordato che innanzitutto il rame si usa anche nel sistema tradizionale, e poi che esso in ogni caso non si deposita nelle cellule degli organismi viventi, agendo in profondità come accade a molte altre sostanze.

Nei loro interventi gli altri relatori, fra cui il presidente di Trento Consumo consapevole **Alessandro Zanon** e il vicedirettore di Confagricoltura **Lorenzo Greter**, hanno sottolineato quanto **un dialogo aperto fra esperti delle varie agricolture** che si praticano, compresa quella convenzionale, sarebbe necessario oggi, per scambiare conoscenze e prospettive, senza chiusure reciproche. Alcune buone pratiche del biologico, ad esempio, sono già mutate da produttori convenzionali. D'altra parte l'uso di droni e tecnologie avanzate per un'agricoltura di precisione riduce comunque lo spreco e gli impatti. Gli interventi dal pubblico invece hanno aggiunto l'importanza delle pressioni positive dei cittadini, nella veste di consumatori, verso la Gdo (grande distribuzione organizzata) affinché essa proponga prodotti locali, a basso impatto, etici.

»»» segue da pag 11

L'agricoltura di precisione può essere applicata a tutte le operazioni agromeccaniche (lavorazioni del terreno, semina, concimazione, irrigazione, difesa delle colture), e i suoi principi sono validi anche per gli allevamenti, l'acquacoltura e la silvicoltura. Produrre di più con meno risorse – che è la sfida globale del futuro, dato che la Fao prevede un aumento del 70% della domanda alimentare entro il 2050, dovendo al contem-

che da noi operano sui seminativi in pianura padana e nell'agro romano, la robotica ne mette in campo di più piccoli, sempre guidati da gps, che intervengono tra i filari di viti e nelle coltivazioni intensive.

Restando alle attività nei campi, il **dosaggio variabile** si ottiene con le mappature (ad opera dei droni che scattano foto dall'alto) che consentono distribuzioni non a pioggia, ma tenendo conto delle reali necessità, differen-

## Agricoltura di precisione, il buono della tecnologia

Trattori a guida automatica, droni che riconoscono le malattie delle piante, sensori di umidità del terreno e...



po contenere il cambiamento climatico – in agricoltura significa **gestire la variabilità attraverso i dati raccolti in campo**.

Due le tecnologie fondamentali, cui se ne stanno aggiungendo molte altre, e cioè la guida semi-automatica o automatica dei trattori e il dosaggio variabile.

La prima prevede l'installazione di **sistemi di guida assistiti** dal gps sui trattori che si muovono senza la presenza dell'uomo, o con una presenza limitata al controllo a monitor. In questo modo si eliminano o quasi le sovrapposizioni, perché i percorsi sono teleguidati. Ma affinché i mezzi possano marciare senza problemi è necessaria la banda ultralarga (connessione 5G) e l'Italia – in cui il **23% delle famiglie rurali** non ha accesso a Internet e ancora più bassa è la copertura sui terreni – sconta qui un notevole ritardo. Le altre **criticità** riguardano la frammentazione aziendale (aziende agricole poco strutturate), l'età media avanzata degli agricoltori e il basso grado di formazione. Oltre ai grandi trattori intelligenti,

“La tecnologia permette di produrre di più con meno risorse, gestendo la variabilità attraverso i dati raccolti in campo”

ziate all'interno di una stessa coltivazione. Viene fatta ad esempio una mappa delle produzioni (per ogni colore un livello diverso di resa), una mappa di lavorazione (con la scelta delle metodiche più corrette), una mappa di distribuzione (di acqua, fertilizzanti e fitofarmaci). La precisione sta nell'**erogazione mirata** là dove c'è bisogno, e nelle quantità necessarie, nonché nella “collimazione” che significa che una stessa area non viene trattata più volte. Inoltre il **monitoraggio in tempo reale** dei fabbisogni consente un ulteriore risparmio di sostanze chimiche nell'ambiente e di acqua (fino al 25% in meno), eliminando gli sprechi e riducendo i costi.

**Per i fertilizzanti** il risparmio stimato dal Consiglio per la ricerca in agricoltura può essere del 10-15%, mentre i **pesticidi** arrivano a ridursi della metà.

Per i vantaggi sui tempi e sulle **condizioni di lavoro**, basti pensare che un drone può lavorare anche di notte per rilevare la vigoria delle piante e lo stress idrico, e c'è pure quello che impollina se mancano gli insetti. A terra invece agiscono i sensori di umidità in **stazioni meteo** integrate.

**L'agricoltura di precisione è una risposta anche ai cambiamenti climatici**, coerente con gli accordi di Parigi sul “climate change”, e viene finanziata dalla Ue, che ha investito maggiori risorse per un'agricoltura smart attraverso i suoi programmi di ricerca e altre ne metterà all'interno della Politica agricola comunitaria 2021-2027.

Cosa ha in comune lo sbarco sulla luna, di cui si celebra quest'anno il cinquantenario, con il fatto che una giovane coppia di persone con disabilità vada a vivere insieme? Apparentemente nulla. In realtà i punti di contatto sono più d'uno, secondo il regista Mattia Mascher, autore del video realizzato da Artico insieme alle cooperative sociali di Consolida, visibile da luglio sul sito di etika ([www.etikaenergia.it](http://www.etikaenergia.it)), che proprio all'allunaggio allude. In comune intanto hanno il sogno, un sogno che si realizza.

**Oggi sono ancora molte, moltissime, le persone con disabilità e i loro familiari che non riescono a immaginare per sé stessi o per i loro figli una vita autonoma e indipendente**, non necessariamente da soli, anche insieme ad altri con i quali hanno deciso di convivere.

Un sogno, appunto, che pare impossibile. In Italia sono ancora tante le strutture con più di 30 letti. E le statistiche non dicono quante sono le persone con disabilità che vivono con angoscia “in casa” l'attesa di quando non ci saranno più mamma e papà. Un'angoscia del futuro che provano anche i loro genitori.

Scegliere dove e con chi vivere è un diritto delle persone con disabilità internazionalmente garantito (Convenzione ONU del 2006, ratificata anche dall'Italia), eppure a molti di loro sembra un sogno impossibile come era inverosimile l'idea di andare sulla luna fino al 1969.

**In Trentino però, per quasi 50 persone con disabilità questo diritto sta diventando realtà** grazie al lavoro innovativo sul tema dell'abitare inclusivo delle cooperative sociali di Consolida, sostenuto, oltretutto da alcuni enti pubblici tra cui la Provincia autonoma di Trento, dal Fondo solidale generato dalle adesioni a etika, la bolletta luce e

I piccoli passi delle persone con disabilità verso l'autonomia sostenuti da etika sono fin dall'inizio passi collettivi perché il loro cammino è accompagnato da tutte le persone che scelgono di aderire all'offerta luce e gas ideata dalla cooperazione trentina. **Il Fondo solidale che serve a finanziare i progetti per un abitare inclusivo delle persone con disabilità** è infatti costituito da 10 euro che Dolomiti Energia versa ogni anno per ciascun contratto etika. E **le adesioni**



**PICCOLI GRANDI PASSI AVANTI.** Tutti i progetti di vita indipendente e autonoma che le coop sociali stanno realizzando con etika hanno una portata che va oltre i loro protagonisti, poiché hanno un impatto inclusivo su tutto il quartiere o il paese dove prendono forma

I grandi passi avanti grazie a Etika

## Etika: sosteniamo piccoli grandi sogni

Per una persona con disabilità andare a vivere da sola, in autonomia può sembrare solo un sogno impossibile, come andare sulla Luna. Grazie al progetto sociale di Etika molti di questi sogni sono diventati realtà, ora raccontati in un bel video

di Silvia De Vogli

gas ideata della cooperazione trentina con Dolomiti energia.

### COME UNO SBARCO SULLA LUNA

“Abbiamo accostato lo sbarco sulla luna a questi progetti anche per un'altra ragione – spiega Matia Mascher – In entrambi i casi non si tratta di conquiste individuali: il piccolo passo di un uomo ha detto l'astronauta Neil Armstrong, è stato un grande un passo per l'umanità, così **tutti i progetti di vita indipendente e autonoma che le cooperative sociali stanno realizzando con etika hanno una portata che va oltre i loro protagonisti.** Innanzitutto dimostrano a tutte le altre persone con disabilità e alle loro famiglie che quel sogno è possibile, concretamente possibile. E poi hanno **un impatto inclusivo su tutto il quartiere, il paese dove prendono forma.** Come

*diceva il costituzionalista Pietro Calamandrei: se un uomo o una donna non riescono ad esprimere la loro libertà, è la libertà di tutti che viene minacciata”.*

*“Il video – racconta Mascher – è frutto di un'operazione corale: siamo partiti dalle storie che ci hanno raccontato gli operatori delle cooperative sociali che si occupano di disabilità; poi con il loro aiuto e con quello dei partner di etika, abbiamo selezionato gli attori e scelto le location (parte delle riprese sono state realizzate, ad esempio, nel supermercato Coop Trentino di Via Solteri a Trento)”.*

La storia narrata nel video permette anche di mostrare **come i progetti per un Abitare inclusivo non si fermano alla questione del domicilio**, ma finiscano per investire anche le altre dimensioni di vita delle persone, come ad esempio, la socializzazione, l'affettività e, quando possibile, il lavoro.

### I SOGNI SOSTENUTI DA ETIKA

Dal 2017 etika ha finanziato 10 progetti per un ammontare complessivo di 439.000 €. I progetti sono promossi da 7 cooperative sociali (Eliodoro, CS4, Iter e il Ponte, Incontra, GSH, La Rete) in diverse zone del Trentino (Trento e Rovereto, Alto Garda e Ledro, Rotaliana Koenigsberg; Alta Valsugana Bernstol, Giudicarie, Vallagarina; Altipiani Cimbri, Valle di Non) e coinvolgono circa 50 persone con disabilità.

Ogni progetto è diverso perché diversi sono i protagonisti (problematiche, risorse e potenzialità) e diversi sono i loro contesti familiari e sociali. Nonostante questa diversità le cooperative stanno lavorando, con il supporto del consorzio Consolida e del centro di ricerca Euricse, per **trasformare le sperimentazioni in apprendimenti comuni e arrivare ad un modello di servizio condiviso** che consenta di allargare l'accesso ai progetti di abitare inclusivo a un numero più esteso possibile di persone con disabilità.

Dall'analisi è già emersa l'importanza di: **costruire progetti di vita** in cui si accolgono non solo i bisogni delle persone con disabilità ma anche i loro desideri (e quindi la necessità di spazi, tempi e modi per far emergere questi desideri); **coinvolgere la famiglia** perché ne diventi parte attiva; formare operatori che devono avere non solo le competenze ma anche le giuste **attitudini per sostenere percorsi centrati sull'autonomia.**

L'altra sfida da affrontare insieme alle famiglie, alle istituzioni e alla comunità tutta, è quella della **sostenibilità di questi percorsi irreversibili**; irreversibili perché quando una persona con disabilità (come tutti!) assapora la libertà, fa cioè le proprie scelte e se ne assume la responsabilità, pur con il supporto necessario, non torna più indietro.

## Le oltre 46000 adesioni a etika (tanti vantaggi per tutti, ambiente compreso)

in poco più di due anni hanno già superato quota 46.000 portando così il fondo a 715.970 €.

A questo beneficio collettivo si aggiunge quello individuale: etika permette infatti ai soci delle Famiglie cooperative e ai soci e clienti delle Casse Rurali trentine, cui è riservata l'offerta, di **risparmiare in bolletta il 20% il primo anno e il 10% il secondo**

(8% se si sceglie la bolletta cartacea). Allo sconto calcolato sulla materia prima si aggiungono ulteriori bonus per i soci.

Le famiglie che scelgono etika usano **solo energia 100% green** con un beneficio per l'ambiente pari a 20.443 tonnellate di anidride carbonica evitate, per risparmiare le quali sarebbe necessario piantare 12.000 alberi.

**A**nche Serrada ha il suo negozio tutto nuovo, ed è l'ottavo intervento promosso dalla Famiglia Cooperativa Vattaro e Altipiani nel giro di pochi anni (dal 2016 a oggi) sulla sua rete di dieci negozi, con l'obiettivo di

lità degli Altipiani Cimbri: Nosellari e San Sebastiano, mentre con la consegna della spesa a domicilio la Famiglia Cooperativa raggiunge anche Mezzomonte e Guardia di Folgaria.

Una grande attenzione ad un servizio che

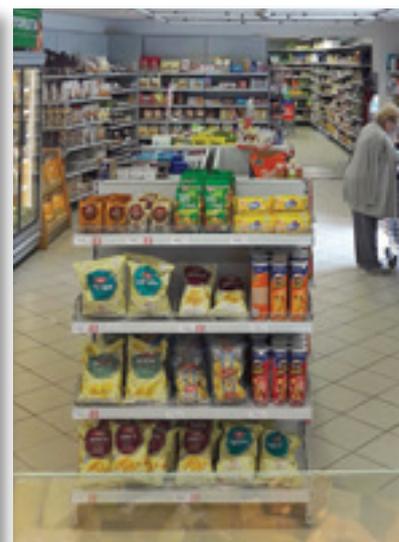
riferimento e d'incontro, e un servizio indispensabile alla vita del paese, proprio come nel caso di Serrada, amata località turistica, tra le più antiche – se non la prima – delle stazioni sciistiche del Trentino.

Qui, nel mese di maggio (e riducendo a soli

## FAMIGLIA COOPERATIVA VATTARO E ALTIPIANI

# Ecco il nuovo negozio di Serrada!

In maggio è stato completamente ristrutturato il negozio di Serrada: tutto nuovo fin dall'esterno, ora è anche più grande, dotato delle migliori attrezzature e con nuovi assortimenti



Alcune immagini del nuovo negozio di Serrada, appena rinnovato e ampliato: in particolare si notano i nuovi armadi-frigo, l'ortofrutta centrale e il

nuovo pane a libero servizio, il nuovo banco gastronomia e la nuova area aggiunta al negozio

spesso è l'unico del paese in tante delle località dove la Famiglia Cooperativa Vattaro e Altipiani è presente, e dove quindi la Cooperativa è qualcosa di più, è un punto di



offrire servizi e assortimenti migliori, valorizzando tutti gli spazi disponibili e rendendo anche più agevole il lavoro svolto dagli addetti.

Sono dunque già stati ristrutturati sia i negozi della Vigolana – Vattaro (la sede della Cooperativa), Vigolo Vattaro e Bosentino – sia quelli degli Altipiani Cimbri – Folgaria, Carbonare, Costa e ora Serrada. E la rete di negozi si estende anche ad altre due loca-

## La solidarietà con la "Vigolana... camina e magna"

La Famiglia Cooperativa Vattaro e Altipiani sostiene da sempre le iniziative sociali, di solidarietà, le manifestazioni sportive e non solo dell'Altopiano, e partecipa quindi anche alla "Vigolana... camina e magna".

Organizzata dall'associazione Solidarietà Vigolana, la "Vigolana... camina e magna" è una camminata in compagnia, con tante degustazioni: il ricavato della manifestazione è in questa edizione destinato a finanziare l'allestimento di un nuovo reparto di Neonatologia dell'Ospedale San Luca di



tre giorni la necessaria chiusura) il negozio è stato completamente rinnovato, anche all'esterno, ed anche ampliato: ora sono 110 i metri quadri dedicati al negozio (prima erano circa 90), e questo ha permesso la riorganizzazione degli spazi e il miglioramento complessivo del servizio offerto, anche grazie alle novità negli assortimenti.

Come si nota dalle foto in queste pagine, sono state rinnovate tutte le attrezzature, i frigoriferi, l'impianto d'illuminazione: il negozio ora risulta più comodo, arioso e piacevole, e più bello e riconoscibile anche all'esterno.



**La Famiglia Cooperativa Vattaro e Altipiani è nata nel 1896** ed ha oggi circa 1600 soci; i dipendenti sono 30; il presidente è Aldo Marzari, il direttore è Andrea Corn.

Con la sua rete di dieci negozi la Famiglia Cooperativa garantisce un servizio che nella maggior parte delle località altrimenti mancherebbe: lo sforzo nell'offrire un servizio di qualità è stato premiato dai soci e clienti anche quest'anno, facendo registrare un bilancio positivo, con un aumento di ricavi pari a 120mila euro, che permetterà alla Cooperativa di continuare a offrire il suo servizio anche nelle località più piccole come sempre, e magari continuando a migliorarlo. (c.galassi)

Wolisso in Etiopia, in collaborazione con l'associazione CUAMM Medici con l'Africa. Quest'anno la Famiglia Cooperativa Vattaro e Altipiani ha assicurato come sempre le necessarie forniture per i punti di ristoro della manifestazione, ma in più ha promosso anche una sua raccolta fondi, dedicando il **3% di quanto venduto nella giornata di sabato 4 maggio 2019 nei suoi negozi di Vattaro (sede), Vigolo Vattaro, Bosentino, Pian dei Pradi**. Quanto raccolto è stato consegnato con un assegno simbolico all'associazione Solidarietà Vigolana dal direttore della Famiglia Cooperativa Andrea Corn (a destra in questa foto)

**P**ronto PIA è una rete di volontari che offre sostegno agli anziani che vivono nelle loro case e non possono contare su una rete familiare o di vicinato; ma Pronto PIA offre sollievo anche alle famiglie nei compiti di cura, nei quartieri della comunità Val d'Adige. Per chiedere un piccolo aiuto o un po' di compagnia basta chiamare il **numero verde 800.29.21.21**.

**NUMERO VERDE 800.29.21.21**

## Pronto PIA: un aiuto agli anziani anche d'estate

Anche quest'anno la rete di volontari Pronto PIA (Persone Insieme per gli Anziani) è pronta ad offrire le iniziative dedicate all'estate delle persone anziane



Fanno parte di Pronto PIA le cooperative sociali (Kaleidoscopio, Fai, Sad, St. Gestioni) i gruppi informali, parrocchie, Caritas, Telefoni d'argento, associazioni, il Non Profit Network-CSV Trentino e l'Azienda pubblica per i servizi alla persona Margherita Grazioli; collabora col progetto PIA anche l'Ass. Artigiani che mette a disposizione a pagamento professionisti fidati per riparazioni d'urgenza non risolvibili dal gruppo di volontari *Mani d'argento*.

**IL NUMERO VERDE 800.29.21.21 gestito dal Centro servizi anziani Contrada larga è attivo tutti i giorni dal lunedì al venerdì** (dalle 8.30 alle 12 e dalle 14 alle 18) e la domenica dalle 14 alle 17.45; **dal 1° giugno al 31 agosto è attivo anche il sabato dalle 14 alle 17.45**. Allo

stesso numero si può fare riferimento per diventare volontari.

**Per il periodo estivo è confermata l'apertura straordinaria sabato e domenica dei centri servizi per anziani di via Belenzani e di Povo.**

Il centro di Povo (tel. 0461.818101) accoglie con iniziative di animazione e socializzazione chi vuole passare qualche ora in compagnia la domenica dalle 10.30

alle 14.30, gustando un ottimo pranzo in compagnia (previa prenotazione). Al Centro *Contrada larga* di **via Belenzani** (tel. 0461.235348) ogni sabato e domenica, dalle 14 alle 17.45, è possibile incontrarsi, leggere i quotidiani, giocare a carte o a tombola; domenica pranzo insieme in alcuni ristoranti della città e nel pomeriggio musica, ballo, spettacoli. Il servizio è attivo anche nelle festività di San Vigilio e Ferragosto.

**Nel 2018 sono state date 17.670 le risposte** che Pronto PIA ha potuto dare; la richiesta più forte (7.389 casi) è stata quella di avere compagnia sia telefonica che a domicilio, seguita dal ritiro e consegna delle provette sanitarie (7.240), dall'accompagnamento (2.419), dalle piccole commissioni (541); infine minori sono state le richieste d'informazioni (55), le piccole riparazioni (18), il disbrigo pratiche burocratiche (8).

Pronto PIA è anche un **comitato** che si ritrova tre volte l'anno per condividere il valore, la disponibilità ad attivarsi per rispondere ai bisogni degli anziani della comunità e la formazione per i volontari. Quest'anno è stato anche organizzato il primo **corso unitario di base per nuovi volontari PIA**, *Affacciati al mondo degli anziani*, costruito **insieme** da volontari e professionisti; alla prima edizione hanno partecipato una trentina di persone e già due nuovi volontari si sono aggiunti alla rete. (fonte: Comune di Trento)

  
**PRONTO PIA**  
Persone Insieme per gli Anziani  
**800.29.21.21**

La legge 1° ottobre n. 117 del 2018 ha istituito l'obbligo di installazione di dispositivi anti-abbandono per il trasporto in auto e autocarri (con l'esclusione di pullman e pulmini) di bambini fino a quattro anni di età, per prevenire l'abbandono di bambini nei veicoli chiusi.

Il decreto attuativo di cui si è ancora in attesa definirà le caratteristiche costruttive e funzionali specifiche per l'omologazione di tali dispositivi; in questa fase il testo è ancora sottoposto per eventuali aggiustamenti al vaglio della Commissione europea; stando alla bozza resa nota dall'uf-



offerta di un ottimo sensore antiabbandono (re-censito anche da Altroconsumo) che si può ordinare e ritirare direttamente nei negozi della Cooperazione di Consumo Trentina.

Il sensore di chiama Baby Bell ed è un sistema di "allerta bimbo a bordo" che si attiva appena spento il motore, ricordando ai genitori la sua presenza a bordo.

È composto da un display acustico e visivo e da un pad

**PROBABILE SCADENZA A NOVEMBRE**

## Verso l'obbligo dei dispositivi antiabbandono per i seggiolini per bambini in auto

**baby bell**  
SENSORE ANTIABBANDONO PER SEGGIOLINI AUTO

**65,90 €**  
RITIRO DA ALTROCONSUMO

BABY BELL è un sistema di allerta bimbo a bordo che si attiva appena spento il motore ricordando ai genitori la sua presenza.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

- Alimentazione DC 12 V
- Limiti di peso: 2,5 / 36 Kg
- Presa USB 1A per ricaricare altri dispositivi
- Pulsante MUTE
- Apparecchio Plug&Play
- Sensore WIRELESS

**FAMIGLIA COOPERATIVA** **coop**

**PRENOTA E RITIRA QUI**

Nel mese di novembre potrebbe scattare l'obbligo di adottare un dispositivo anti-abbandono in auto per chi viaggia con bimbi sotto i 4 anni, per scongiurare il rischio di dimenticarli

sistema di comunicazione automatico per l'invio di messaggi o chiamate ad almeno 3 diversi numeri di telefono; anche in quest'ultimo caso, se la disposizione venisse confermata, un dispositivo anti-abbandono con 2 numeri telefonici in memoria si modifica facilmente a 3 o più aggiornando la app.

Il Decreto attuativo richiede un periodo di notifica di tre mesi in Commissione europea, che è stato prorogato di altri tre, sino al 22 luglio, per poi finire al Consiglio di Stato, che dovrà darne parere positivo affinché venga pubblicato; da quel momento dovranno passare altri 120gg affinché le disposizioni di legge entrino in vigore, con il conseguente slittamento dell'obbligo a non prima del 19 novembre 2019.

Il periodo estivo resta però quello a maggior rischio, viste le temperature che si possono raggiungere in un'auto chiusa: decidere di dotarsi subito di un dispositivo sembra quindi la scelta migliore.

Il Sait ha messo a punto per questo una

di rilevamento da inserire sotto il cuscino del seggiolino.

**Baby Bell è senza fili, di immediata installazione e non necessita di Bluetooth.** Ecco le sue caratteristiche principali: alimentazione DC 12 V; limiti di peso: 2,5/36 kg; presa **USB 1A** per ricaricare altri dispositivi; pulsante **MUTE**; apparecchio **Plug&Play**; sensore **WIRELESS**.

E il suo funzionamento:

- **ANTIABBANDONO A MACCHINA SPENTA:** quando l'auto viene spenta, Baby Bell emette un **allarme sonoro**, il **display diventa rosso e lampeggia** avvisando il conducente che il **bimbo è ancora nel seggiolino**
- **ALLARME DURANTE LA MARCIA:** se il bambino **non è seduto correttamente** sul seggiolino Baby Bell emette **3 BIP** di allarme e il **display diventa rosso**.
- **ALLERTA SMS:** dopo essere stato scollegato dal display di Baby Bell, lo **smartphone** invita il conducente a confermare il prelievo del bambino dal passeggino; in caso di mancata conferma entro un tempo prefissato, vengono inviati **SMS di allerta ai numeri memorizzati**.
- **GEOLOCALIZZAZIONE:** i **messaggi di allarme** inviati **tramite App** consentono di **localizzare la vettura** con il bambino a bordo, via GPS.

(c.g.)

**DIAMO ALL'AMBIENTE  
UNA NUOVA IMPRONTA.  
CILIEGIE FIOR FIORE COOP:  
LA NOSTRA CILIEGINA SULLA TORTA  
NELLA RIDUZIONE DEI PESTICIDI.**



Il nostro obiettivo è continuare a ridurre l'uso di pesticidi nei prodotti a marchio Coop. Le ciliegie fior fiore sono le prime ad essere coltivate senza uso di 4 pesticidi, fra cui il Glifosato. Vai su [www.coopambiente.it](http://www.coopambiente.it) e scopri il nostro impegno continuo per la sostenibilità.



**LA coop SEI TU.**

**Q**uanti di noi non hanno pensato almeno una volta: “Da grande voglio fare l’astronauta”; quanti hanno dato il loro primo bacio sotto un cielo stellato; quanti hanno pensato, guardando una grande luna piena: “Chissà che stanotte non mi trasformi in licantropo”? Il cielo, la luna e le stelle, l’universo tutto con i suoi misteri, i pianeti e i loro satelliti, hanno da sempre affascinato l’uomo. Che sia dal punto di vista scientifico, emotivo o fantastico, il cielo ispira all’uomo grandi imprese (compresa quella del primo bacio).



## 50 anni dallo sbarco sulla Luna Guarda che luna!

Prima soltanto con gli occhi, poi con potenti telescopi: dalla notte dei tempi gli esseri umani osservano l’universo. Per raggiungere via via nuovi traguardi nell’esplorazione e nella conoscenza. O semplicemente per restare incantati dall’incomparabile spettacolo di un cielo stellato

di **Silvia Martinelli\***

La produzione scientifica e quella letteraria sono ricche di riferimenti alle profondità dell’universo e, paradossalmente, più gli studi della scienza procedono, più ci rendiamo conto di conoscere davvero poco il grande universo che abitiamo. Dalla notte dei tempi gli esseri umani hanno osservato l’universo esclusivamente attraverso i propri occhi: un tempo, prima che l’elettricità fosse portata ad illuminare le strade, le notti erano molto buie. C’era soltanto la luce del fuoco e le stelle si potevano vedere in tutto il loro splendore. Ma la notte nascondeva anche pericoli e le stelle erano percepite come luci sconosciute e misteriose che influivano sul destino degli uomini. Ancora oggi ci sono luoghi nel mondo in cui è possibile ritirarsi nella più assoluta oscurità per osservare spettacolari cieli stellati, come



il deserto di Atacama in Cile o lo Sky Park nello Utah.

Oggi però, a differenza di un tempo, potenti telescopi e telecamere digitali ci permettono di osservare il cielo con maggiore consapevolezza. Certo **anche senza telescopi è possibile apprezzare lo spettacolo del cielo**, basta seguire qualche semplice consiglio, come quelli di Josè Ramòn Alonso, autore del libro **“Guarda il cielo!”** (Erickson).

**Questo prezioso libro aiuta i bambini e le bambine a comprendere la relazione dell’essere umano con la Terra e il cosmo.** Grazie alle sue illustrazioni puntuali e al contempo divertenti, questo albo ci ricorda che è giusto esplorare le galassie, ma non dobbiamo dimenticare che la Terra è la nostra casa, l’unico pianeta che finora ha dimostrato di poter ospitare la vita. Una piccola guida

dunque, composta dai giusti ingredienti: nozioni storiche e scientifiche, grandi scoperte e utili indicazioni pratiche per esperimenti alla portata, e per il divertimento, di tutti.

I grandi traguardi della scienza diventano irresistibili storie da raccontare, ancor più perché hanno l’uomo come protagonista. Ci sentiamo così piccoli di fronte alla vastità del cielo, da rendere ogni piccolo passo un grande traguardo da festeggiare. **Come lo sbarco sulla luna. Era infatti il 20 luglio del 1969**, esattamente 50 anni fa, quando Neil Armstrong sbarcando sulla luna pronunciò la celebre frase: “Un piccolo passo per l’uomo un grande salto per l’umanità”. È proprio la vicenda umana quella che più affascina gli amanti delle storie: quella che ci racconta delle farfalle nello stomaco prima della partenza, del saluto al fratello la sera prima, dei litigi con i compagni, della fatica che comporta realizzare un so-



gno. Ed è con questa passione che, nell’anno del cinquantesimo anniversario dello sbarco sulla luna, Christian Hill ha riscritto la storia di Armstrong, Buzz Aldrin e tutte le persone che hanno reso possibile questo grande evento, dandole il titolo **“1969: Sbarco sulla luna”** (Einaudi ragazzi).

Il libro ripercorre le tappe di questa folle scommessa trasformata in realtà: dal febbrile sviluppo della missione, allo storico allunaggio, al pericoloso rientro sulla Terra, il tutto narrato dal punto di vista di uno degli astronauti dell’Apollo 11. Grazie a questo libro, chi ebbe la fortuna di seguire in diretta l’allunaggio rivivrà quei concitati momenti da un punto di vista diverso, mentre i ragazzi di oggi avranno l’occasione di **scoprire il lato umano di un’impresa storica senza eguali.**

A qualcuno forse, un appassionato astronomo o un sognatore, sfogliando



questi libri verrà la tentazione di raggiungere a sua volta quel cerchio luminoso che scandisce le notti. Volendo sarebbe raggiungibile con tre giorni di viaggio e un'astronave, o più semplicemente con il libro **"Ciao, sono Luna"** (Valentina Edizioni), come ci suggerisce il suo autore Luca Novelli. Giornalista e divulgatore tradotto in tutto il mondo, Novelli racconta in questo suo ultimo libro la vera e straordinaria storia del corpo celeste più vicino a noi. Ne ripercorre la storia, facendola narrare alla sua protagonista, spiegando a grandi e piccini come influisca sulla vita terrestre. La luna ha il potere di scandire il tempo e gli oceani le obbediscono, seguendo il ritmo delle maree, ma scopriamo che è anche un luogo popolato di strani miti e leggende, alcuni ancora da sfatare.

E se dopo aver consultato atlanti astronomici, sfogliato libri e albi illustrati e riguardato il video dello sbarco sulla luna ancora non siete sazi di conoscenza sull'universo, prendete una coperta, una notte senza nuvole e un buon amico, andate in un prato lontano dalle luci delle case e lasciatevi incantare dallo spettacolo più bello che la natura ha da offrire: il cielo stellato.

\*La Libreria Erickson

## ALLA LIBRERIA ERICKSON

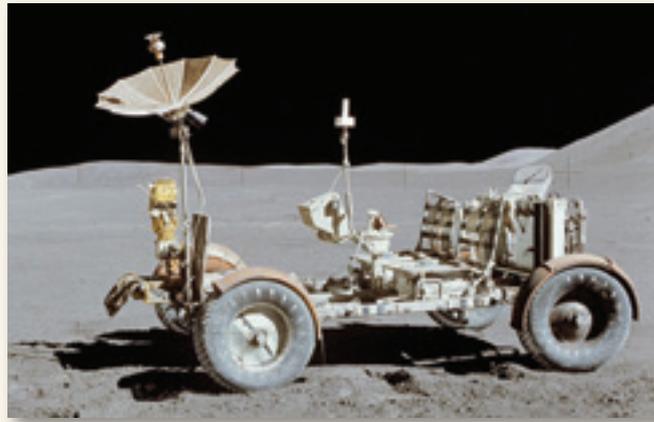
**Una nuova raccolta punti** Con il nuovo **Programma Fedeltà** della Libreria Erickson accumuli punti per avere sconti sui tuoi prossimi acquisti. Scopri come chiedendo informazioni in libreria.



**Carta In Cooperazione**

Per i soci

possessori di Carta In Cooperazione **sconti dal 10 al 15%** sugli acquisti presso La Libreria Erickson e sul sito [www.erickson.it](http://www.erickson.it)



### MUSE/COSMO CARTOONS

## Viaggio nel tempo e nello spazio L'esplorazione dell'Universo tra scienza e cultura pop

**Dal 21 luglio al Muse la mostra che racconta l'esplorazione dello spazio e l'allunaggio, con un approfondimento sul fumetto, il romanzo di fantascienza, il cinema e il videogioco**

**L'**essere umano ha sempre guardato allo spazio con curiosità e ammirazione, timore e desiderio di conquista e la cultura popolare continua a raccontare attraverso storie e immagini questi fantascientifici sogni ad occhi aperti.

In Cosmo Cartoons, la mostra al MUSE-Museo delle Scienze di Trento dal prossimo 20 luglio 2019, **un percorso fortemente immersivo racconta lo spazio con il giusto equilibrio tra arte e scienza.** Il pubblico è invitato a interagire con installazioni interattive e multimediali, postazioni audio e angoli lettura tematici, **fino ad arrivare in una vera e propria area giochi per tutte le età.**

La mostra sviluppa un allestimento con disegni e pubblicazioni originali, ma anche riproduzioni e ingrandimenti di qualità: apposite teche arricchiscono l'esposizione grazie a volumi illustrati e preziosi oggetti usati dagli astronauti nello spazio. Nel percorso della mostra, la cultura pop - che usa moltissimo il linguaggio del fumetto, cinema e videogioco - crea un filo rosso narrativo che ci porta dalla Luna verso Marte, proseguendo per il Sistema Solare fino alle stelle più lontane. Le varietà di materiali create sul tema dello spazio sono numerosissime: vengono proposte



Thole, Victor Togliani...) senza dimenticare la fantascienza per i più giovani, dal Corriere dei Piccoli a Topolino e gli importanti contributi

dell'arte orientale. In occasione del 50° anniversario dell'allunaggio, un focus particolare sarà dedicato alla Luna e allo sbarco dell'Apollo 11. **Un suggestivo salotto degli anni '60, tutto da esplorare, riproporrà i momenti salienti dello sbarco sulla Luna,** le emozioni dei telespettatori e di tutta l'umanità che, davanti allo schermo, seguiva lo storico evento.

Proseguendo con la visita si parlerà dei protagonisti umani e meccanici dell'esplorazione spaziale, dagli astronauti alle astronavi e si potranno **pilotare, con un computer, due piccoli rover, reali, su un terreno lunare e marziano.**



**Carta In Cooperazione**

Per i soci possessori di Carta In Cooperazione ingresso con tariffa ridotta alle mostre e alle visite al museo, in tutte le sue sedi.



## PREMIATE LE CLASSI DEL CONCORSO

# I ragazzi diventati “Custodi di parole”

Tanta creatività, collaborazione, capacità di analisi: oltre 520 ragazzi di 15 scuole, dalle elementari alle superiori, hanno partecipato al concorso “Custodi di parole” della Cooperazione Trentina. Le parole preferite? fiducia, libertà e solidarietà

**S**olidarietà, uguaglianza, democrazia, sostenibilità, libertà, responsabilità, fiducia: sono parole di particolare importanza per il movimento cooperativo, tratte dalla Carta dei valori della Cooperazione Trentina: all’approfondi-

mento del significato e della portata simbolica di queste parole è dedicato il concorso “Custodi di parole” che l’Ufficio Formazione e Cultura Cooperativa della Federazione ha promosso nell’anno scolastico 2018/19.

Il concorso ha invitato gli studenti di tutte le

scuole della Provincia Autonoma di Trento a diventare custodi di una delle parole/valori proposti: valori che rappresentano per il movimento cooperativo locale, ma anche nazionale e internazionale, un punto di riferimento etico e pratico. Alcuni di questi valori sono inoltre riconducibili agli “Obiettivi del Millennio” promossi dall’Agenda 2030 dell’Onu, sottoscritta nel 2015 dai governi di 193 Paesi.

## IL CONCORSO COME UN PERCORSO

Al concorso hanno aderito 30 classi della scuola primaria e della scuola secondaria di primo e secondo grado, per un totale di oltre 520 studenti, che si sono impegnati nella

realizzazione di vari materiali, con risultati davvero sorprendenti: video, dvd, lapbook, blog, cartelloni, dispense, powerpoint.

Brevi film di ottima fattura dei ragazzi delle superiori si sono affiancati a brillanti idee creative degli studenti delle medie, sviluppate in progetti interdisciplinari che hanno coinvolto tutta la scuola lungo tutta la seconda parte dell’anno; anche i ragazzi delle elementari hanno realizzato bellissimi manufatti, e allo stesso tempo hanno approfondito e fatte proprie parole come “responsabilità” lungo un percorso che li ha visti protagonisti, liberi e “responsabili” in primo luogo di scegliere se partecipare al concorso oppure no, fino a farlo proprio e condividerlo.

## LE PAROLE PREFERITE

**Le parole con il maggior numero di scelte sono state fiducia, libertà e solidarietà.**

I lavori prodotti per il concorso sono stati presentati dai ragazzi nel corso dell’evento conclusivo e di premiazione dell’iniziativa “Custodi di parole” che si è svolto a fine maggio alla Sala della Cooperazione a Trento (nelle foto in queste pagine alcuni dei momenti della presentazione dei progetti e delle premiazioni).

La commissione che ha valutato i lavori ha assegnato 10 premi, tre per ogni grado scolastico più un ex aequo. Le classi premiate hanno potuto scegliere tra buoni acquisto di materiale scolastico da spendere al Sait o nelle Famiglie Cooperative, buoni viaggio, buoni libro o buoni soggiorno nelle strutture gestite dalla coop Artico.

Con alcuni brani tratti dai lavori delle classi Silvia Furlan della scuola di teatro Spazio 14 di Trento ha elaborato un testo che ha letto e interpretato nel corso della manifestazione.



Alcuni dei lavori preparati dai ragazzi per il concorso. Gli allievi della II C delle medie di Coredò hanno realizzato con il cartone e vari materiali un’incredibile “scrigno della libertà” e composto una canzone sul tema.

A sostenere il progetto “Custodi di parole” anche le Famiglie Cooperative e il Sait





I gruppi sono stati premiati dalla presidente della Federazione **Marina Mattarei**, che ha sollecitato i ragazzi ad essere curiosi e ad approfondire. “È una sfida di questo tempo - ha affermato -. Non fermatevi in superficie, non accontentatevi di quello che sentite

dire, ma entrate nelle pieghe delle situazioni, andate a fondo”.

**UNA NUOVA CAPACITÀ  
DI PORSI DOMANDE**

“Attraverso questo lungo e approfondito percorso di ricerca - è il commento di **Jenny Capuano**, responsabile dell’Area Formazione e Cultura Cooperativa della Federazione - gli alunni e le alunne hanno imparato a padroneggiare in modo sempre più autonomo quelle competenze che sono trasferibili anche negli altri contesti di apprendimento: la capacità di generare buone domande la cui risposta non è scontata, ma che al contempo suggeriscono piste di ricerca e favoriscono la conquista di nuove conoscenze, la curiosità e le voglia di apprendere, di saperne di più, la capacità di riflettere sui propri apprendimenti, la capacità di costruire un significato collettivamente, in modo cooperativo”. (C. Corradini e C. Galassi)



**I gruppi premiati**

Sono stati 10 i gruppi premiati: tre per ogni grado scolastico più un ex aequo

**SCUOLA PRIMARIA  
PRIMO GRADO**

Scuola Primaria “S. Pertini”, Sopramonte, Classi V A e V B  
Vincitrici del 1° premio: responsabilità

Scuola Primaria “O. Focherini e M. Marchesi”, Cles  
Vincitrice del 2° premio: tutte le parole

Scuola Primaria Bondo  
Vincitrice del 3° premio: solidarietà

Scuola Primaria “F. De Andrè”, Dro, Classe III C  
Vincitrice ex aequo del 3° premio: democrazia

**SCUOLA SECONDARIA  
PRIMO GRADO**

Sspg “Bartolomeo Sicher”, Coredo Predaia, Classe II C  
Vincitrice del 1° premio: libertà

Sspg Mezzolombardo, Classe II B  
Vincitrice del 2° premio, libertà

Sspg “Nuova Europa”, Dro, Classe I C  
Vincitrice del 3° premio: fiducia

**SCUOLA SECONDARIA  
SECONDO GRADO**

Istituto Tecnico Tecnologico “Buonarroti Pozzo”, Trento, Classe III CSA  
Vincitrice del 1° premio: fiducia

Istituto Tecnico Economico Collegio Arcivescovile, Trento, Classi I e II ITE  
Vincitrici del 2° premio: sostenibilità

Liceo F. Filzi, Rovereto, Classe II LEB  
Vincitrice del 3° premio: fiducia

Nelle foto qui a sinistra alcuni dei gruppi di ragazzi premiati

**C**osa lega la fine del genocidio del Rwanda – che termina esattamente 25 anni fa, a metà luglio 1994 – agli ideali della cooperazione? Forse potremmo rispondere: “nulla”, considerando che la violenza, la sopraffazione, la distruzione della vita e il misconoscimento della dignità umana sono l'esatto contrario degli ideali cooperativi. Ma dovremmo rispondere: “tutto”, se consideriamo il cammino che un Paese piccolo come il Piemonte ha fatto per uscire dalla notte di uno dei più

da subito cosa si stava preparando nella sottovalutazione da parte dei Paesi occidentali: un appello che rimase inascoltato e che forse fu uno dei più grandi atti d'accusa rispetto al silenzio colpevole degli spettatori che sia stato lanciato dopo la fine della seconda guerra mondiale, con parole durissime sul piano politico, militare, giuridico, perfino teologico (“Credo in Dio, perché ho visto il diavolo”, ebbe a dire). Un Paese che vide letteralmente, non simbolicamente, scorrere fiumi di sangue. Che vide massacrati i suoi bambini,

gatoria”, nessuno osò ricattare moralmente i sopravvissuti dicendo loro che si doveva necessariamente perdonare per ripartire. Troppo grande il dolore. Troppo grande il rispetto dovuto di fronte alla sofferenza delle vittime. Un Paese che comprese che la verità sui massacri era una premessa necessaria per ricostruire, affinché non passasse l'idea che in fondo i crimini dei carnefici possono sempre essere accantonati.

**Venticinque anni dopo, il Rwanda ha saputo ricostruirsi.** Non lasciando alle spalle

## Alleanza Internazionale delle Cooperative

# Il mondo che cambia, visto da Kigali

Il congresso mondiale dell'International Cooperative Alliance (ICA), ad ottobre, sarà in Rwanda, a Kigali, divenuta 25 anni dopo quella terribile eclissi dell'umanità, luogo di cooperazione e simbolo di rinascita

di **Alberto Conci**

spaventosi genocidi che la storia umana abbia mai conosciuto. Cento giorni. Un numero di morti che dalla notte fra il 6 e il 7 aprile 1994 (la scelta della data è in realtà ancora oggi una ferita aperta perché determinante per decidere a chi vada attribuita la responsabilità dell'inizio dei massacri...) si attesta poco lontano dal milione, con diecimila morti al giorno, di moltissimi dei quali non esiste semplicemente né traccia né memoria. Un silenzio iniziale della comunità internazionale rotto dalle parole di un papa, Giovanni Paolo II, che usò per primo la parola ‘genocidio’ costringendo così le Nazioni Unite a rompere gli indugi. Un drammatico e continuo appello del generale canadese Romeo Dallaire, capo dei caschi blu in Rwanda, che comprese

così facili da colpire. Un Paese in cui si perse il limite che impone la comune umanità. In cui una massa informe di violenti si macchiò di delitti imperdonabili, spinti da un'accurata propaganda e dall'individuazione di un nemico cui venne tolta la dignità di persona. Un Paese che dovette fare i conti con un dolore inconsolabile, con la fatica di ricominciare a vivere, con la sensazione dell'essere sopravvissuti non solo alla notte della ragione e della civiltà, ma anche a coloro che erano stati “sommersi”, direbbe Primo Levi. Un Paese in cui i “salvati” si trovarono a decidere cosa volevano fare del proprio futuro e di quello degli altri. Un Paese nel quale nessuno osò banalizzare il tema del perdono, nessuno osò parlare di una riconciliazione facile o “obblivi-

la propria notte, e nemmeno giustificandola, ma tenendolo dentro la propria storia quello scivolamento nella disumanità.

Venticinque anni dopo, il Rwanda è un altro Paese. Che non ha cancellato la propria memoria: mentre noi perseveriamo spesso a pretendere l'oblio perché ormai tanto tempo è passato, in Rwanda in aprile il Paese ricorda l'inizio di quel genocidio con una settimana intera di iniziative che coinvolgono tutti i settori della società, dalla politica all'istruzione.

**Un Paese che ha deciso di promuovere la cultura della cooperazione:** non solo con le cooperative, ma anche dedicando l'ultimo sabato di ogni mese alla realizzazione comune di progetti che migliorino le condizioni della convivenza. **Un Paese che ha compreso che la sicurezza è un bene comune,** che aumenta se costruiamo condizioni di convivenza, non muri fisici o, peggio, mentali: e per questo è al nono posto nel mondo per livello di sicurezza sociale.

**Un Paese che ha compreso l'importanza del contributo delle donne nella vita sociale e politica: il 64% dei cittadini che hanno cariche pubbliche sono donne, il**

**SEI SOCIO POSSESSORE DI CARTA IN COOPERAZIONE?  
SCOPRI I VANTAGGI A TE RISERVATI!**



### **POLIZZA RCAuto**

La soluzione che protegge te, il tuo veicolo e le persone che trasporti. Per fare della serenità un punto fermo.

### **POLIZZA SALUTE**

Accanto a te ogni giorno, per far fronte ad ogni imprevisto della vita.

### **POLIZZA CASA E FAMIGLIA**

Per mettere al sicuro la tua casa e la tua famiglia nella vita di tutti i giorni.

**assicom**

Via Brennero, 35 - Trento - Tel. 0461822321

PARTNER ASSICURATIVO DEL CONSORZIO SAIT DAL 1982

FINO AL 30 LUGLIO 2019

## Coopstart. Dai vita alla tua idea!

**C**oopstart è un bando promosso dalle associazioni di rappresentanza delle cooperative Legacoopbund e Confcooperative Alto Adige, per raccogliere idee di potenziali startupper e costruire una rete di giovani imprenditori in grado di lavorare sui bisogni del territorio altoatesino.

Il bando Coopstart offre ai giovani aspiranti imprenditori supporto e consulenza professionale per far crescere le proprie idee e magari vederle realizzate concretamente. Le parole chiave del bando Coopstart sono innovazione, digitalizzazione, coinvolgimento dei cittadini e sviluppo sostenibile. **Coopstart si rivolge ad aspiranti imprenditori fino al compimento del 35° anno d'età** che vogliono sperimentare o far



crescere la propria idea di impresa. Una commissione di dirigenti ed esperti provenienti dal mondo accademico e cooperativo selezionerà le migliori idee imprenditoriali che potranno accedere alla seconda fase, ossia un percorso gratuito di formazione e consulenza personalizzata. **I primi due classificati riceveranno un contributo in conto capitale, consulenze e servizi gratuiti per la durata di un anno;** i premi sono messi a disposizione da Start, il

fondo mutualistico delle cooperative aderenti a Legacoopbund.

Il Presidente di Legacoopbund Heini Grandi ha spiegato *“in un mondo sottoposto al cambiamento continuo è sempre più difficile affermarsi: progetti come Coopstart offrono un trampolino di lancio per giovani innovatori, ai quali viene offerta l'opportunità di presentare un'idea imprenditoriale di fronte a una giuria competente e di confrontarla con altri”*.

La direttrice dell'Ufficio Sviluppo della cooperazione della Provincia Autonoma di Bolzano, Manuela Paulmichl, ha sottolineato: **“è estremamente importante promuovere il modello della cooperativa fra giovani aspiranti imprenditori**. Le nuove idee che arriveranno arricchiranno il sistema cooperativo e la nascita di nuove cooperative rappresenta un valore aggiunto per la società”.

Il bando Coopstart è aperto fino al 30 luglio 2019.

**Per ulteriori informazioni, regolamento e modulo di partecipazione consultare il sito: [www.legacoopbund.coop](http://www.legacoopbund.coop)**

primato mondiale. Un Paese che sta progettando il proprio futuro in termini di sostenibilità ambientale considerando il nesso inscindibile fra tutela dell'ambiente e rispetto dei diritti dei più deboli.

**In questo Paese, venticinque anni dopo quella terribile eclissi dell'umanità, l'International Cooperative Alliance (ICA), l'organismo che “unisce, rappresenta e serve” le cooperative di tutto il mondo, ha deciso di celebrare in ottobre il suo congresso mondiale.** Un evento di enorme importanza, se si tiene conto che l'ICA rappresenta non meno di 3 milioni di cooperative sparse in tutto il mondo, con un numero di soci che ormai supera il miliardo.

L'idea di scegliere di organizzare a Kigali, la capitale del Rwanda nella quale cominciarono i massacri, il convegno mondiale della cooperazione ha dunque molto da dire anche a noi, che magari siamo così concentrati sugli asfittici orizzonti politici di casa nostra da non cogliere il valore dei segni. Come ha sottolineato **Ariel Guarco**, presidente dell'ICA, annunciando il convegno mondiale di ottobre, **“tutti noi oggi siamo acutamente consapevoli che il nostro mondo sta cambiando profondamente, e ovunque**. Disuguaglianza, instabilità economica e finanziaria, migrazioni, crisi della democrazia, muri in costruzione, declino della

giustizia sociale, strade in tumulto, crescenti disordini climatici, ecc. sono fenomeni che purtroppo sono diventati la norma.

Per non perdere tutto ciò che abbiamo, dobbiamo trovare una via d'uscita dalle disfunzioni dell'attuale modello economico dominante, che sta portando grande ingiustizia e disumanizzazione con esso. Abbiamo un pressante dovere di agire”. **Come dire che**



**di fronte alle crisi di sistema l'importante è non perdere di vista che la cooperazione ha il “pressante dovere di agire” sulla base del patrimonio dei propri valori**, diventando in questo modo quel fermento di umanizzazione della società e di promozione della solidarietà che sono nella natura stessa del movimento cooperativo. Per tale ragione, la scelta di Kigali ha anche un

forte valore simbolico, poiché ci dice che insieme è possibile uscire da situazioni che sono apparentemente senza sbocchi. In questo cammino di uscita dal buio **i valori che stanno alla base della Dichiarazione sull'identità cooperativa sono stati decisivi**. Perché in realtà quei valori rispecchiano un modello di società che mette al centro la libertà della persona umana, il controllo democratico della vita, il riconoscimento dell'autonomia degli organismi intermedi, l'impegno a puntare su istruzione e formazione e, soprattutto, l'assunzione di responsabilità nei confronti della comunità.

Da tutto ciò possiamo ricavare almeno due lezioni valide anche nel contesto sociale nel quale ci troviamo. Prima di tutto che anche dalla situazione sociale più difficile è possibile uscire, se solo si accetta, anche dolorosamente, di fare i conti con la propria storia. E poi che i valori che stanno alla base dell'esperienza cooperativa sono un patrimonio che può davvero trasformare in positivo le premesse e le condizioni della nostra convivenza. Ma questo non avviene mai senza sforzi: richiede di riscoprire – potremmo dire con Guarco – il potenziale trasformativo, critico e costruttivo degli ideali cooperativi nei momenti di crisi; e con tale consapevolezza richiede di resistere alle derive sociali, culturali e politiche che negano quegli ideali.

**D**al 4 luglio al 25 agosto torna Val di Fassa Panorama Music: con i suoi dodici concerti all'aperto in orario diurno (più un paio di serate in teatro), la rassegna musicale fa dei paesaggi dolomitici della Val di Fassa dei protagonisti assoluti dello spettacolo: Ciampedie (Vigo di Fassa), Buffaure (Pozza



4 luglio-25 agosto 2019

## Val di Fassa Panorama Music

Quinta edizione della rassegna che porta la musica nei paesaggi d'alta quota delle Dolomiti

di Fassa), Ciampac (Alba di Canazei), Col Margherita (Passo San Pellegrino), lo Chalet Valbona (Lusia, Moena), il Rifugio Fredarola (Belvedere, Canazei), il Rifugio Friedrich August (Col Rodella, Campitello di Fassa), la Baita Paradiso (Passo San Pellegrino).



Tutti i luoghi sono raggiungibili con gli impianti di risalita ma anche a piedi, per chi vuole aggiungere un tocco sportivo e avventuroso all'ascolto.

**In cartellone si distinguono vari percorsi di ascolto: le canzoni, d'autore o jazz, in lingue minoritarie** (con Martina Iori, Felix Rossy e Rita Payés, Silvia Michelotti, i Dimonic, Elsa Martin), **la sinergia tra musica classica e jazz** (Saxofollia,

Olivia Trummer e Nicola Angelucci, Raffaella Zagni e Angela Palfrader, Camilla Dell'Agnola e Valentina Turrini), **varie gradazioni di musica black** (soul, blues, rock, gospel, reggae...) con i Lost Boys, gli Ukulele Lovers, Marco Furio Forieri e i Venice Ska-J, Betty Vittori, Titti Castrini, i Bandanera Afrobeat.

**Biglietti: tutti i concerti sono gratuiti**

I 6 e 7 luglio sarà inaugurato il nuovo allestimento del Museo delle Palafitte – sede territoriale del MUSE, Museo delle Scienze – raddoppiato negli spazi e più luminoso e aperto.

Il programma dell'inaugurazione prevede due giorni di festa con visite guidate, spettacoli, laboratori e concerti, oltre a una edizione speciale delle Palafittadi® Olimpiadi della preistoria, un classico appuntamento dell'estate a Ledro, quest'anno targato UNESCO, per la speciale programmazione che include una sfida su canoe e coinvolge i 6 paesi del Sito seriale Palafitte UNESCO.

### IL NUOVO ALLESTIMENTO

Nel nuovo allestimento – grazie a un'interpretazione museografica contemporanea che si basa su concetti quali dinamismo, trasparenza, leggerezza, immediatezza, spettacolarità e inclusione – il filo della trama espositiva corre da un reperto all'altro, per ricostruire e cucire insieme gli aspetti personali e locali con quelli sociali e globali della vita sulle palafitte.

Il museo raccoglie i reperti, risalenti all'età del Bronzo, ritrovati nel corso di 90 anni di ricerche tra i resti del villaggio palafitticolo sulle sponde del Lago di Ledro, uno dei più importanti dell'arco alpino.

I temi affrontati sono 4: partendo dalle palafitte come fenomeno alpino ed europeo, si passa alla dimensione del villaggio e del territorio che lo circonda, per arrivare infine agli individui, alle loro attività e alle tante cose, piccole e grandi, che ci distinguono e ci accomunano con

### Acl Trento

## Zack e Lares in cerca di compagnia

Acl Trento consiglia nei mesi estivi di avere particolare rispetto per la fauna selvatica. I nostri cani lasciati liberi nel bosco sono certo felici ma spesso a discapito di altri animali. Soprattutto nelle zone dove siamo certi della presenza di cinghiali, lupi, orsi, ungulati o altri selvatici è corretto tenere legato il nostro cane, e slegarlo solo nei piazzali di rifugi e strutture, se siamo certi che ubbidisca al richiamo.

**Adozione del mese: Zack e Lares.** Zack ha sei anni, pesa circa 24 kg, è socievole con cani e persone, calmo, adorabile. Lares, 25 kg, ha dieci mesi, è socievole e vivace. Per info e adozione 349/2302344 (sms solo per fissare appuntamento

telefonico, con nome e località) oppure scrivendo a [acltrento@gmail.com](mailto:acltrento@gmail.com). Per aiutare l'associazione Acl Trento onlus ad accudire altri cani, potete



donare su paypal [info@aclonlus.org](mailto:info@aclonlus.org) o sul conto postale ACL Onlus IBAN: IT96U0760103200000077251890, con versamento - causale "donaz Acl Trento coop". Avvisate su [acltrento@gmail.com](mailto:acltrento@gmail.com), per essere ringraziati. Info su <http://www.aclonlus.org>



**NUOVO MUSEO PALAFITTE LAGO DI LEDRO**

## Millenni di storia nel nuovo Museo

**Il 6 e 7 luglio 2019 inaugurazione del nuovo museo: due giorni di eventi, con visite, spettacoli, concerti, l'internazionale Log boat Regatta UNESCO e le Palafittadi, le olimpiadi della preistoria, per principianti ed esperti**

gli abitanti delle palafitte di 4000 anni fa. All'esterno della struttura la ricostruzione di quattro capanne, complete di arredi e suppellettili, riproduce uno spaccato di vita quotidiana preistorica nella quale il visitatore può immergersi scoprendo come vivevano i nostri antenati.

Il percorso si conclude con l'aggiunta di un cubo vetrato, il QBO, nuovo spazio per attività educative, eventi, spettacoli, mostre temporanee e da speciale punto di osservazione del lago e dell'area archeologica.



### LA FESTA DI INAUGURAZIONE

La grande festa inizia sabato 6 luglio, alle 18, con l'inaugurazione ufficiale del nuovo Museo; sarà possibile visitare gli spazi riallestiti e la mostra temporanea "Pile-dwellings around the Alps", dedicata ai vari modi di concepire e vivere le palafitte e l'ambiente montano lungo tutto l'arco alpino, dalla Francia alla Slovenia; tanti i punti di animazione e degustazione posizionati nel parco. Alle 22 lo spettacolo di danza "Il gesto di Saba" della compagnia LAM di Rovereto con la coreografia di Wally Holzhauser e i costumi di Chiara Defant.

A partire dalle incisioni rupestri scoperte in vari siti archeologici è stata ricreata una coreografia supportata da costumi, luci e suoni fortemente evocativi, con una visione contemporanea.

Domenica 7 luglio alle 10 si tiene la Log boat Regatta UNESCO: sfida a colpi di remi, su canoe scavate nel legno, fra le rappresentanze dei 6 Paesi iscritti nel sito seriale: "Palafitte preistoriche dell'arco alpino".

Alle 14 parte invece la grande sfida dedicata ai grandi e piccoli ardimentosi, le divertentissime Palafittadi, **olimpiadi della preistoria**, giunte alla ventesima edizione, una

serie di competizioni che impegnano tutti, principianti ed esperti, in specialità preistoriche. Tra queste, il tiro con l'arco, l'accensione del fuoco, l'impasto dell'argilla, la tessitura e la gara con la canoa. Le specialità nelle quali le squadre si confrontano riprendono attività che quotidianamente i palafitticoli

svolgevano circa 4000 anni fa nel villaggio. Alle 18 concerto di **frizzanti e gioiose atmosfere tipiche della musica popolare giamaicana** degli anni Sessanta con venature ska dei milanesi "Olly Riva and the Magnetics".



### Carta In Cooperazione

Per i soci possessori di Carta In Cooperazione ingresso con tariffa ridotta alle mostre e alle visite al Museo, in tutte le sue sedi.

**I** nodo dei cambiamenti climatici e il coinvolgimento delle nuove generazioni che rivendicano futuro, la gestione dei flussi migratori, la libertà artistica nei Paesi dell'Est Europa, la Cina e suoi scambi sulla Via della Seta, il tiepido disgelo con la Corea del Nord, le gabbie psicologiche e sociali del mondo moderno.

Con una programmazione ispirata alla più bruciante attualità, torna a Rovereto tra il 29 agosto e l'8 settembre, Oriente Occidente Dance Festival, il festival di danza contemporanea che da 39 anni rappresenta un imperdibile appuntamento artistico e culturale,



## ANTEPRIMA 39° ORIENTE OCCIDENTE La via della seta #2

Torna a Rovereto e a Trento, tra il 29 agosto e l'8 settembre, l'Oriente Occidente Dance Festival, dedicato ai cambiamenti climatici, ai flussi migratori, al futuro delle nuove generazioni

ricosciuto come punto di riferimento a livello nazionale e internazionale.

Oriente e Occidente è nato nel 1981 per mettere in scena le influenze esercitate dalla tradizione artistica orientale sulla sperimentazione occidentale e viceversa: un viaggio circolare tra teatro e danza, ricerca e tradizione, identità e cambiamento.

Il programma offre anche per il 2019 un pluralismo di visioni poetiche, racchiuse nei 31 spettacoli che si terranno in 4 teatri tra Rovereto e Trento, ma anche nelle piazze della città della Quercia, che durante il Festival diventerà scena di ben 22 compagnie tra le più riconosciute nel panorama della danza

**Mourad Merzouki, Vertikal,**  
ph. Laurent Philippe



contemporanea mondiale e ospiterà oltre 200 artisti.

L'apertura sarà affidata a **Mourad Merzouki, con Vertikal**, in cui 10 danzatori (5 uomini e 5 donne) si sollevano e galleggiano in una dimensione sospesa tra il terreno e l'aereo. Il viaggio del Festival verso l'Oriente intrapreso lo scorso anno continua con lo spettacolo di **Guangdong Modern Dance Company**, la più antica compagnia di danza moderna cinese, ma anche con **Sidi Larbi Cherkaoui**, il famoso coreografo belga che porterà sul palco 20

monaci Shaolin in un lavoro che incrocia danza e arti marziali. E infine con la coreografa **Eun-me Ahn** e il nuovissimo **North Korea Dance**, coloratissima esplorazione delle similitudini e differenze tra la Corea del Sud e quella del Nord.

Dall'Est dell'Europa arrivano i lavori di Martin Talaga, Pál Frenák, Beatrix Simkó e Jenna Jalonen, arricchiti dal Focus #1, una riflessione tra operatori, giornalisti e artisti sul rapporto tra libertà e creatività in questi Paesi.

Ai cambiamenti climatici si ispira invece **Frozen Songs**, della norvegese Ina Christel Johannessen, spettacolo sulla fragilità dell'ecosistema terrestre.

Il Festival non dimentica il sostegno alla giovane danza nazionale: **Pietro Marullo, Davide Valrosso e Luna Cenere** sono infatti gli artisti che presenteranno i loro lavori in questa edizione.



**Sidi Larbi Cherkaoui, Sutra,**  
ph. Hugo Glendinning

Conferenze e workshop completeranno il Festival, che mantiene alta anche l'attenzione sui temi dell'accessibilità: molti dei workshop e spettacoli sono infatti adatti a persone con disabilità.

Su [orienteoccidente.it](http://orienteoccidente.it): programma completo, prevendite dei biglietti e possibilità di acquistare la card Oriente Occidente Emozioni, per avere sconti su tutti gli spettacoli del Festival e altre agevolazioni; sconti aggiuntivi per tutti i soci possessori di Carta in Cooperazione.





**Libri:  
le recensioni  
del mese**

a cura di **Franco Sandri**  
sandri.franco@libero.it

**Per informazioni e segnalazioni:**  
Cristina Galassi  
Tel. 0461.920858  
cristina.galassi@libero.it  
Cooperazione tra consumatori  
C.P. 770 - 38121 Trento

**LA SCELTA**

di Vilma Calzà, ed. ArcoLibri, Arco 2019

Per l'autrice - insegnante, mamma, nonna - "scrivere è sinonimo di libertà e lo fa da sempre"; sue suggestioni sono la vita, la natura, il profondo delle persone, la forza dell'amore, le radici famigliari; sa sorridere e far sorridere anche nel dolore. Tutto ben amalgamato in questo racconto, che è semplice come le cose di montagna, è ricco di infinite varietà come le persone e il loro voler vivere in pienezza, è stimolante nei confronti interpersonali. Scorrono le vicende di Victor e Serena nei "cinque giorni alla locanda Fiore" e si intrecciano con quelle



di altri, vicini, diversi: Edward, che scrive e parla ai giovani, sognando viaggi archeologici; Giovanna fa la locandiera ed è fidanzata di Adelmo, che dovrebbe saper lavorare i prati ma spesso "è nella luna"; Fatima domina in cucina; Francine sta imparando l'italiano e scopre per la prima volta la neve; Andrea vende il suo ufficio, compra un camper e fa il fotografo d'avanguardia 'a caccia delle nuvole', quelle rispecchiate nei grandi occhi delle mucche; c'è Giulio, Carlotta, Uda, Shamir... e su tutti vigila, trasmettendo saggezza, nonno Fiore che "ogni tanto sale alla piccola radura e con la schiena appoggiata a un albero si accende un sigaro".

**I SIGNORI DELLA BRACE**

di M. Capano-M. Leitner-H. Gutweniger, ed. Raetia, Bolzano 2018

Dal come si presentano devono essere simpatici questi tre "signori della brace, che vengono dai monti e sono veri e propri fanatici delle grigliate". E dal come Michele, Myrko e Haymo presentano le loro creazioni, sono decisamente convincenti. Il loro volume su "grigliate alpine" è un'infila di immagini che, da sole, stuzzicano l'aggressività della gola. Oltre sessanta proposte, ciascuna con gli ingredienti e una guida alla preparazione. La dettagliata premessa per "le informazioni di base" introduce alla scelta dei combustibili, dei tipi di griglia, degli accessori, soprattutto approfondendo le tecniche di cottura.

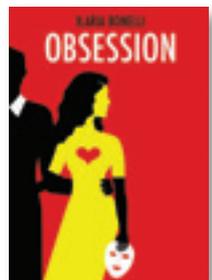


ra. Ovviamente resta centrale il ventaglio del cosa mettere sul fuoco: pollame e volatili, maiale, agnello e capretto, vitello, manzo, formaggi, verdure e frutta, con indicazioni sulle salse più appropriate, fino ai dolci. "Nei loro ravioli di agnello la carne diventa l'involucro, le loro tortillas alpine vengono preparate con la farina di segala e il diaframma viene intrecciato, così da avere più spazio sulla griglia. Grazie a questo libro, la tua prossima bistecca avrà un successo strepitoso". Cielo permettendo. Ma se la primavera fosse dispettosamente piovosa, verrà pur l'estate e l'autunno, i tempi buoni per dar fuoco alle carni!

**OBSESSION**

di Ilaria Bonelli, ed. BookTribu, Rotomail It. 2018

L'autrice vive in un piccolo paese tra le montagne trentine. Fin da adolescente scrive con passione, premettendo che "ogni lettore è libero di dare un'interpretazione personale alle mie storie; io voglio trasmettere, tramite i miei personaggi, la facoltà di scegliere autonomamente, di affrontare situazioni che possono anche spingere a prendere decisioni drastiche": un ammonimento, quasi dire "Vedi tu!". Ma rassicura: "Se fatta col cuore, ogni scelta è quella giusta". Dunque - in tale logica, se accettata - si può filare tranquilli lungo questo racconto: una donna sposata da molti anni; un marito in ospedale con un proiettile in corpo; due detective, geniali nell'affermare che "quando qualcuno attenta alla vita di un uomo, c'è sempre qualcosa sotto". La copertina - dell'illustratrice Maria Palmieri - è già sintesi degli intricati contenuti narrativi: "Rosso come il pericolo e la passione; nero come i segreti e il mistero; bianco come l'innocenza; giallo come l'inganno". Una storia di vite e di amori distorti, con una protagonista dalla personalità squilibrata. La conclusione potrebbe essere che "capita spesso che le azioni peggiori siano compiute con le migliori intenzioni". "Obsession" è stato premiato al Concorso letterario BookTribu per "Giovani esordienti".



**LA VITA INATTESA**

di Astrid Mazzola, ed. GeMS, Milano 2017

dalle vicende dolci e amare di famiglia e dal suono della sua chitarra, accumulando un bagaglio di ricordi e - soprattutto da vedovo - di molti rimpianti. Livio, ormai ottantenne, continuava la sua vita piana, ma dignitosa. Finché dai 'premurosi' parenti arrivò la decisione della casa di riposo, improvvisa e raggelante. Gli dissero: "Non sei più autosufficiente e noi non ce la facciamo più a starti dietro". A stargli dietro, quando? Troppo vecchio, per chi? Livio pianifica una lucida ribellione e fugge da una scelta non sua. Una vita nuova, appunto inattesa, fatta di sorprese e di pienezza, compresi gli innamoramenti: "Ora vivo con la mia compagna, i miei amici, il mio cane... in un paesino di isole lontane, in una casupola vicino al mare... e abbiamo un progetto di vita... con la certezza che l'amore esiste sempre, arriverà a sorpresa, ti guasterà i piani, distruggerà le tue certezze e in fine ti salverà... c'è sempre un nuovo giorno dopo la notte".



Astrid Mazzola vive in una casa tra i boschi del Trentino. Giornalista, ricercatrice sociale e curatrice di progetti europei, è innamorata del narrare "grazie alle fiabe che la sua mamma le leggeva". Ha già scritto molto e, qui, racconta la storia di Livio Aldegheri. Una fiaba. Livio aveva lavorato come bibliotecario. Un lavoro senza scosse, arricchito

**L**a storia della carne salata inizia almeno dal 1400, tracce più precise di quella del Garda trentino si trovano già dal 1515: fin da allora documenti descrivono il metodo per conservare a lungo la carne appena macellata attraverso la salagione, non essendo possibile farlo con altri metodi, a parte quelle dell'essiccazione e dell'affumicatura; la salagione permette infatti di sfruttare le proprietà antisettiche e disidratanti del sale, creando condizioni sfavorevoli allo sviluppo di batteri patogeni.

salagione, come la siringatura (ovvero l'immissione tramite aghi, direttamente all'interno del pezzo di carne, di sale diluito con acqua) e la zangolatura (una sorta di energico massaggio della carne con sale) che portano ad un risultato finale diverso, con una carne più ricca di acqua e sale e meno morbida e profumata.

#### **LA DE.CO DELL'ALTO GARDA**

Ne abbiamo parlato con il direttore di Coop Consumatori Alto Garda, la cooperativa di consumo che storicamente produce otti-



### **COOP CONSUMATORI ALTO GARDA**

## **L'autentica carne salada nella ricetta della tradizione cooperativa**

**Come si prepara la carne salada secondo la tradizione? Ecco la ricetta di Coop Consumatori Alto Garda, che produce una prelibata carne salada nel rigoroso rispetto della tradizione**

La carne veniva dunque posta in vasi di terra o vasche di legno; era quindi coperta di sale e posta sotto la pressione di pietre, perché rilasciasse i suoi liquidi; in alcune ricette compaiono anche l'acqua e l'aceto; sempre venivano aggiunte erbe aromatiche e spezie per rendere il prodotto più gradevole: bacche di ginepro, rosmarino, aglio, o gli "aromi montani" preferiti.

Nasceva così quella che è diventata una autentica specialità trentina, di antichissima tradizione, molto amata e richiesta anche oggi.

Recentemente la carne salada è stata al centro di un dibattito che si aperto sull'origine della carne usata (italiana o no, surgelata o no) e sul metodo per prepararla, in particolare sull'utilizzo di sistemi per velocizzare la



ma carne salada nelle macellerie interne ai suoi negozi, distribuendola poi in tutti i suoi negozi (Riva del Garda: p.le Mimosa, v.le Pilati, Blue Garden; Arco; Bolognano; Dro; Torbole; Vigne).

Coop Consumatori Alto Garda ha promosso nel 2015 insieme ad altri produttori la nascita della denominazione "DE.CO dell'Alto Garda e Ledro"; una DE.CO (denominazione comunale) è un riconoscimento concesso dall'amministrazione comunale ad un prodotto strettamente collegato al territorio e alla sua comunità: un marchio di garanzia, una certificazione che prevede il rispetto di un disciplinare. La denominazione DE.CO dell'Alto Garda riguarda sette comuni dell'Alto Garda e Ledro

(Riva, Arco, Nago, Torbole, Dro, Tenno, Ledro, Drena), ed è nata appunto con l'obiettivo di tutelare e valorizzare questo pregiato prodotto tipico, definendo un preciso disciplinare di produzione che rispetti la ricetta tradizionale.

**Sale, pepe, alloro, ginepro, aglio... e naturalmente pregiata carne bovina e tempo per la maturazione: ecco gli ingredienti della tradizionale carne salada di Coop Consumatori Alto Garda**

### **CARNE SALADA: FIORE ALL'OCCHIELLO DI COOP ALTO GARDA**

Coop Consumatori Alto Garda cura con particolare passione la sua produzione di carne salada, diventata da molti anni fiore all'occhiello della Cooperativa, un prodotto molto ricercato nella zona ma non solo, visto che sono tanti anche i turisti (o i semplici appassionati) che considerano la carne salada di Coop Consumatori Alto Garda la migliore.

Coop Consumatori Alto Garda infatti rispetta rigorosamente il disciplinare di produzione della denominazione DE.CO, ma



**Il marchio "DE.CO dell'Alto Garda e Ledro" garantisce che la carne salada è stata prodotta rispettando l'autentica ricetta tradizionale**



**Alcune fasi della lavorazione della carne salada nei laboratori di Coop Consumatori Alto Garda. Da destra: la miscelazione degli aromi; la preparazione dei pezzi di carne; la salagione manuale; la sistemazione nel contenitore per la maturazione**

va oltre, per ottenere sempre un prodotto impeccabile, una vera specialità dal gusto autentico.

**Il metodo di preparazione di Coop Consumatori Alto Garda prevede che la carne**

fresca (quindi mai decongelata) di bovino, principalmente un taglio magro e pregiato della coscia, venga selezionata, pulita dalle parti grasse e nervose e messa sotto sale a secco in appositi contenitori (salagione); successivamente la carne viene lasciata "riposare" per un periodo di almeno 21 giorni in vasche con erbe aromatiche e spezie, quali alloro, aglio, ginepro e pepe, finché giunge a maturazione (stagionatura); complessivamente la produzione di carne salada Coop Consumatori Alto Garda ha una durata che arriva alle 5 settimane; naturalmente Coop

Consumatori Alto Garda esclude l'utilizzo di siringatura e zangolatura.

**La salagione a secco, con relativa delicata e lenta macerazione, rende la carne salada di Coop Consumatori Alto Garda tenera e saporita**, ma non salata, mentre la stagionatura conferisce a questa specialità i suoi tipici aromi: il prodotto finale è quella carne morbida e profumata che la rende perfetta nelle diverse preparazioni culinarie, pur restando gustosissima se servita cotta, tagliata in fette leggermente più spesse. (*c.galassi*)

**LIBERTY**GROSS

**FORNITURE  
ALBERGHIERE**

**TRENTO - Via Innsbruck, 2**  
tel 0461 808862 / 808863  
libertygross@sait.tn.it

**DA LUNEDÌ A VENERDÌ**  
**9.30 - 17.30**

fornitore ufficiale di:



**N**el mercato anglosassone sono disponibili un centinaio di libri che parlano del “paradosso dei vegetali”, ovvero di come il loro consumo possa essere dannoso in quanto contengono sostanze chiamate anti-nutrienti, tra cui la lectina. La lectina sarebbe responsabile, secondo tali fonti, di varie problematiche quali infiammazione cronica, malattie autoimmuni e obesità; la notizia si è diffusa su media e sul web, mentre in Italia pochi ne hanno parlato.

## Diete e lectine

# Vegetali, la dieta non è una moda

La cattiva informazione delle diete alla moda a proposito delle lectine, contenute nei vegetali. E cosa invece la letteratura scientifica ci ricorda sulla buona abitudine di seguire una dieta ricca di prodotti contenenti lectine

di **Michele Sculati**, medico, specialista in scienza dell'alimentazione, dottore di ricerca in sanità pubblica



La lectina è una proteina contenuta in generale in tutte le piante, principalmente nei cereali integrali e nei legumi. Il frumento integrale ne è la fonte principale. Diverse ricerche scientifiche mostrano che, quando consumate crude, alcune tipologie di lectine possano dare problemi di coagulazione, nausea, vomito e meteorismo, possano interferire con l'assorbimento di minerali e causare alterazioni al microbiota (la flora batterica intestinale). Queste informazioni sono state utilizzate da un movimento “anti-lectine” che ha sfruttato commercialmente la paura di mol-

te persone nei confronti di cibi con reali o presunti effetti negativi sulla salute, vendendo loro libri ed integratori di enzimi per prevenire l'attività delle lectine nel corpo umano.

È importante ricordare che è raro consumare alimenti con un elevato contenuto di lectine nella nostra alimentazione per un semplice motivo: il calore le inattiva, e i cibi che ne sono particolarmente ricchi vengono consumati dopo essere stati cotti. Per tale ragione le situazioni più pro-

blematiche si osservano nei paesi del terzo mondo, dove per esigenze contingenti può capitare di consumare legumi crudi, e avere gli spiacevoli effetti collaterali.

Mentre la letteratura scientifica ci ricorda che le lectine riducono l'indice glicemico di alimenti ricchi di carboidrati, possono agire da antiossidante e sono oggetto di studio in quanto sembrano riuscire ad eliminare alcune tipologie di cellule cancerose.

A questo si aggiungono gli studi basati sui “big data”, ovvero su una popolazione numerosa, dove si osserva come una dieta ricca di prodotti contenenti lectine, come i cereali integrali, i legumi, le noci e altri vegetali sia associata a una riduzione delle malattie cardiache, di diabete di tipo 2 e alla perdita di peso. Il fatto che alcuni autori dei libri più popolari sul tema del paradosso dei vegetali siano medici o professionisti con un titolo non deve trarre in inganno: tutti sono liberi di scrivere le proprie opinioni su un libro, se si è dei buoni comunicatori è possibile costruire fortune su questo.

Vi è un termine inglese che descrive questo fenomeno come “fad-diets”: sono libri sull'alimentazione che diventano popolari promettendo cali di peso o altri vantaggi per la salute; la loro diffusione si deve a fenomeni simili a quelli che condizionano il mondo della moda. Ma la dieta non può essere vista come una moda: è in gioco la nostra salute. ([consumatori.e-coop.it](http://consumatori.e-coop.it))



## Ricette, bottiglie e libri

scrivete a:  
**Cooperazione tra consumatori**  
C.P. 770 - 38100 Trento

## Lasagna di pane carasau alle verdure

**Per 4 persone:** 400 g di pane carasau, 300 g di scamorza bianca, 80 g di grana, 500 g di pomodorini ciliegia, 2 zucchine, 2 carote, basilico, origano, olio d'oliva extravergine italiano Origine, sale e pepe

Mondate le zucchine e le carote, grattugiatele con una grattugia a fori grossi; raccoglietele in una ciotola con i pomodorini tagliati a quarti, condite con olio, sale, pepe e qualche foglia di basilico spezzettato e l'origano; fate riposare per 30 minuti. Nel frattempo tagliate la scamorza a dadini piccoli ungete una teglia; fate il primo strato di pane carasau saggomando le sfoglie in base alle dimensioni; cospargetele con una parte delle verdure (scolate dalla loro acqua che terrete da parte), con la scamorza e con il grana grattugiato; irrorate con un cucchiaino d'acqua delle verdure e procedete in questo modo alternando gli strati; irrorate l'ultimo strato con olio d'oliva; cuocete



Nuove idee

# Il pane si trasforma, e sorprende

Un utilizzo creativo del pane, in tutte le sue forme (incluso quello raffermo) rinnova le ricette della tradizione, trasformandole in piatti speciali e sfiziosi

in forno a 170°C per 15-20 minuti, finché il formaggio sarà sciolto.

## Cheesecake salata al salmone

**Per 4 persone:** 200 g di taralli al finocchio fiorfiore, 100 g di burro, 300 g di salmone selvaggio sockeye affumicato fior fiore, pepe in grani (nero, rosa e verde), 400 g di ricotta, 200 g di formaggio fresco spalmabile, erba cipollina, olio d'oliva extravergine, sale



Preparate le basi delle cheesecake frullando i taralli con il burro, poi compattate l'impasto in quattro coppapasta rotondi; metteteli in frigorifero a raffreddare per circa mezz'ora. Nel frattempo mescolate in una ciotola la ricotta con il formaggio spalmabile fino a ottenere un composto cremoso, poi aggiungete i tre tipi di pepe macinato, l'erba cipollina tritata e una parte di salmone sminuzzato; estraete dal frigo le basi, distribuitevi sopra la crema al formaggio, livellate e decorate con il salmone rimasto; rimettete in frigo per un'altra mezz'ora e al momento di servire sformate le cheesecake e irroratele con un filo d'olio a crudo.

## Pizza di pane raffermo

**Per 4 persone:** 350 g di pane raffermo, 230-250 ml d'acqua, 100 ml di olio d'oliva extravergine, 70 g di pecorino romano dop, 1 cucchiaino raso di sale, 300 g di passata di pomodoro vivverde, origano, pepe

Spezzettate il pane nel mixer in modo da ottenere delle briciole non troppo piccole, trasferitele in una ciotola e unite l'olio d'oliva e l'acqua in più riprese mentre impastate, sbriciolando con i polpastrelli: dovrete ottenere un composto sbriciolato e non troppo umido; fate riposare per qualche minuto e nel frattempo in una ciotola mescolate la passata di pomodoro con l'olio, l'origano, sale e pepe. Unite al composto di pane il formaggio grattugiato e il sale; impastate nuovamente, compattate con le mani e disponete l'impasto in una teglia oliata in modo da ricoprire l'intera superficie senza lasciare spazi vuoti; cospargete con la salsa di pomodoro e una spolverizzata di pecorino, condite con un filo d'olio e cuocete in forno a 180°C per 20 minuti.

(ricette Fiorfiore in cucina, giugno 2019)



## Una base di biscotti

### TORTA CON MOUSSE AL CIOCCOLATO E FRUTTI ROSSI

**Per 4-6 persone:** 230 g di biscotti al cioccolato e cereali, 10 g di burro, 30 g di pistacchi sgusciati; per la mousse: 350 g di panna fresca liquida, 215 g di cioccolato fondente extra cacao 72% minimo solidal coop; per la decorazione: 250 g di frutti di bosco (more, mirtilli, lamponi e fragoline), pistacchi tritati, menta



Tritate in un mixer i biscotti con i pistacchi fino a ottenere un composto fine; unitevi il burro fuso e freddo e frullate di nuovo per amalgamare; trasferite il tutto all'interno di uno stampo da crostata da 22 cm di diametro con il fondo amovibile e, aiutandovi con il dorso di un cucchiaio, formate sia la base sia i bordi; ponete in frigorifero per l'intera durata della ricetta; nel frattempo preparate la mousse: tritate il cioccolato e trasferitelo in una ciotola; in una casseruola portate a ebollizione 200 g di panna e versatela ancora calda sul cioccolato, mescolando con una frusta fino a ottenere una ganache liscia e omogenea; in un contenitore pulito montate i 150 g di panna rimanente con lo sbattitore elettrico e incorporatela alla ganache tiepida delicatamente e in più riprese, con movimenti dal basso verso l'alto, fino a ottenere un composto omogeneo. Estraete la teglia dal frigo, versate la mousse ottenuta sulla base di biscotto e livellate; fate raffreddare la torta in frigo fino a quando la crema si sarà solidificata (almeno 6 ore); prima di servire, decorate la superficie con i frutti di bosco, i pistacchi tritati e delle foglioline di menta. (Fiorfiore in cucina, maggio 2019)

**D**a sempre la medicina popolare ha attribuito alle mele proprietà preventive e curative di svariate malattie; fra i rimedi terapeutici d'Ippocrate, padre della medicina scientifica vissuto nell'isola greca di Coo (Kos) nel 400 circa a. C., anche il sidro e l'aceto di mele svolgevano un ruolo di primo piano. Del sidro, la bevanda alcolica ricavata dal succo di mela fermentato, si parla già nella Bibbia, ma



**L'aceto di mele (un cucchiaino per ogni bicchiere d'acqua) è un ottimo dissetante anche in virtù della ricchezza di potassio e di altri oligoelementi. Contribuisce a completare la digestione dei grassi di origine animale, fa-**

vorendo l'attività epatica e limitando i fenomeni fermentativi dell'intestino. Anche per *uso esterno* questo aceto è tradizionalmente usato in varie circostanze: frizioni, impacchi o bagni fatti con acqua e aceto di mele alleviano stress, mal di testa, contusioni e slogature.

**La mela/seconda parte: sidro e aceto**

## Il lato aspro delle mele

**Con le mele si producono due preziosi alleati della salute: il sidro, digestivo, rinfrescante, diuretico e molto benefico per la flora batterica, e l'aceto di mele, dissetante e ricco di potassio e di altri oligoelementi**

di Iris Fontanari



anche altre antiche culture hanno sempre tenuto in grande considerazione sia il vino di mele che il relativo aceto.

Nella nostra tradizione culinaria questi derivati della mela sono poco presenti, mentre sono assai diffusi nell'Europa del Nord, soprattutto in Germania, Inghilterra, Francia e Svizzera. Nel Sud-Tirolo e in Trentino un tempo era abbastanza facile trovare, nelle case dei contadini, sia il sidro che l'aceto di mele, oggi reperibili soprattutto nei negozi di alimentazione naturale e nelle erboristerie.

Il **sidro** si produce in autunno, dopo la raccolta, utilizzando mele di diverse qualità; le migliori sono le "mele da sidro", ricchissime di tannini, acidule e astringenti, inadatte per qualsiasi altro utilizzo; vengono di solito lasciate cadere sul terreno finché diventano tenere, quindi schiacciate da una pressa per estrarne il succo che viene poi fatto fermentare da lieviti.

Un tempo per l'estrazione del succo i frutti venivano spezzati da una grossa macina, fatta girare da un bue o da un cavallo; la polpa ottenuta era quindi versata in sacchetti a trama larga e in seguito pressata con un torchio.

Oggi potenti centrifughe separano, in poco tempo e in condizioni igieniche ottimali, la polpa dal succo, poi lasciato fermentare in grandi tini (come il mosto d'uva); se la fermentazione è completa, la trasformazione degli zuccheri in alcol etilico produrrà un sidro dal gusto secco e dalla gradazione di-

cretamente elevata (5-6%); se invece viene bloccata prima del tempo, il sidro ottenuto sarà più dolce e meno alcolico (gradazione inferiore al 4%).

Dal sidro si può ottenere un'acquavite, chiamata "calvados" in Inghilterra e in Normandia e "batzi" in Svizzera, oppure, con una successiva fermentazione, l'**aceto di mele**: questo processo è possibile grazie a batteri particolari, chiamati *Acetobacter*, presenti anche nel nostro intestino: oltre a manifestare quindi una particolare affinità con il nostro organismo, questo liquido ambrato e leggermente acido può anche costituire un condimento ideale su determinati cibi per chi non sopporta il "potente" aceto di vino.

**Il sidro è una bevanda molto benefica per la flora batterica;** inoltre, è digestivo, rinfrescante, diuretico, antireumatico e preventivo dei calcoli renali.

**Come si prepara il sidro.** Si versano in un piccolo barile delle mele affettate e pestate; si lasciano fermentare per 8 giorni e, quando la schiuma della fermentazione è esaurita, si travasa il liquido in un altro recipiente. Lo si lascia poi riposare 5-6 giorni, dopo di che si spilla e si mette in bottiglie ben tappate. Il contenuto va bevuto entro alcuni mesi.



### La mela ti fa bella

Le mele sono molto utili nella cura della pelle. Per ottenere una splendida carnagione, bere a digiuno il **succo di una mela centrifugata** e passare un po' del liquido ottenuto sul viso pulito, prima di mettere una crema; per prevenire le rughe, fare una maschera con la polpa di una mela cotta nel latte. **Una maschera ammorbidente per il viso si ottiene anche incorporando ad una mela grattugiata un cucchiaino di yogurt e uno di miele** e amalgamando il tutto con cura, quindi spalmando il composto sul viso e lasciandolo "lavorare" per una ventina di minuti; sciacquando poi con acqua tiepida, la pelle del viso sarà morbida e rilassata. E infine, per bilanciare gli eccessi di cibo dovuti ad un pasto troppo abbondante, per un giorno ci si può nutrire di sole mele.



zo 2019 - 5 gennaio 2020) dà diritto a un secondo giorno di rientro gratuito in un giorno verde entro 60 giorni dal primo accesso in base al calendario rientri consultabile sul sito [www.leolandia.it](http://www.leolandia.it). Prima della tua visita verifica orari e calendario aperture su [www.leolandia.it](http://www.leolandia.it).

## LE CONVENZIONI CARTA IN COOPERAZIONE



Leolandia è uno dei parchi a tema (come anche Mirabilandia e Carrisland) per i quali i soci possessori di Carta In Cooperazione hanno diritto ad uno sconto sul biglietto d'ingresso e lo stesso vale anche per i parchi "avventura" in Trentino, i parchi naturali o acquatici, acquari, oasi WWF in tutta Italia (Abruzzo, Lazio, Toscana, Liguria, Piemonte, Lombardia, Emilia Romagna, Veneto, Puglia).

### Per informazioni

Ufficio Relazioni Soci, Sait  
tel. 0461.808641 [ufficio.soci@sait.tn.it](mailto:ufficio.soci@sait.tn.it)  
<http://www.laspesainfamiglia.coop/Carta-in-Cooperazione/Convenzioni>  
[https://www.e-coop.it/en\\_US/web/guest/parchi](https://www.e-coop.it/en_US/web/guest/parchi)

# I premi della raccolta punti Carta In Cooperazione Con SocioSì a Leolandia per incontrare dal vivo i personaggi della fantasia

Con i punti raccolti facendo la spesa si può andare a Leolandia, un fantastico parco divertimenti per i bambini di tutte le età, anche i più piccoli

Leolandia è la meta ideale per trascorrere una giornata di divertimento in famiglia: 6 aree a tema e oltre 40 le attrazioni per tutte le età. Qui i piccoli potranno incontrare dal vivo i **PJ Masks - Superpigiamini**, i supereroi mascherati più amati dai bambini, fare il giro del parco a bordo degli scintillanti vagoni blu del **Trenino Thomas**, divertirsi nella **Foresta di Masha e Orso**, e conoscere i personaggi della serie animata di successo a livello mondiale **Miraculous™**, **le storie di Ladybug e Chat Noir**. E ancora, tante emozioni con gli esclusivi spettacoli, le avventure da vivere coi pirati su un vascello, o come un cowboy sui tronchi nel west, le **animazioni** itineranti e le **giostre**, oltre alla fattoria e alla storica **Minitalia**.

Il Parco Leolandia si trova a Capriate S. Gervaso (Bergamo) ed è attrezzato



to di nursery, noleggio passeggini, oltre a divertenti punti ristoro, ristoranti e caffè (dotati di seggiolini, scaldabiberoni e pappe per i più piccoli).

## CON I PUNTI SOCIOSÌ

**Ingresso a Leolandia: 2500 punti SocioSì oppure 1500 punti + 10€**  
**Ingresso valido per 1 persona, fino al 30 giugno 2020**  
**Chiedi il buono-vaucher al tuo punto vendita presentando la tua Carta In Cooperazione**

*Il voucher dà diritto a un ingresso gratuito per un adulto o un bambino. Non è abbinabile ad altre promozioni/convenzioni in corso. Dà diritto all'ingresso al parco tutti i giorni di apertura ad esclusione delle festività nazionali e il 31 ottobre. I bambini fino a 89 cm di altezza entrano gratis. Ogni biglietto della stagione 2019 (16 mar-*



# SocioSì RACCOLTA PUNTI

valida nei negozi aderenti

Ecco i prodotti che dal 27 giugno al 10 luglio potrai pagare in parte con i punti della tua Carta In Cooperazione!

**Latte Senza Lattosio  
Accadi**  
parzialmente scremato 1 litro  
1,55 € al litro



**SOLO PER I SOCI**  
60 PUNTI e 0,95 €  
ANZICHÈ 1,99 €

**Dessert Muu Muu  
Cameo**  
vaniglia - cioccolato  
4 x 125 g  
4,58 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
130 PUNTI e 0,99 €  
ANZICHÈ 2,90 €

**Yogurt greco  
100% capra  
YoGreko Zorbass**  
150 g  
9,67 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
100 PUNTI e 0,45 €  
ANZICHÈ 1,95 €

**Gelato Croccante  
Algida**  
amarena  
pz. 8 - 456 g  
8,53 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
200 PUNTI e 1,89 €  
ANZICHÈ 5,20 €

**Cioccolato  
Ritter Sport**  
assortito 100 g  
9,90 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
50 PUNTI e 0,49 €  
ANZICHÈ 1,30 €

**Nesquik**  
500 g  
5,18 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
90 PUNTI e 1,69 €  
ANZICHÈ 2,99 €

**Succo di mela  
Valle delle Mele**  
bottiglia 750 ml  
1,99 € al litro



**SOLO PER I SOCI**  
80 PUNTI e 0,69 €  
ANZICHÈ 1,90 €

**Manzo  
Simmenthal**  
3 x 90 g  
11,04 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
130 PUNTI e 1,68 €  
ANZICHÈ 3,98 €

**Sugo al pomodoro  
Mutti**  
con basilico - con verdure grigliate -  
con peperoncino 280 g  
4,46 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
30 PUNTI e 0,55 €  
ANZICHÈ 1,85 €

## + PUNTI

Raccogli subito tanti punti per i prossimi **SUPER PREMI**

Ecco i prodotti che DAL 27 GIUGNO AL 10 LUGLIO ti consentiranno di ricevere tanti Punti Extra sulla tua Carta In Cooperazione!

**Sgrassatore  
marsiglia  
Casa Coop**  
spray 750 ml



**+10  
PUNTI**

**3 Cereali  
Gallo**  
riso/farro/orzo 800 g



**+10  
PUNTI**

**Gelato Fior di Fragola  
Algida**  
pz. 8 - 408 g



**+20  
PUNTI**

**Rasoio usa e getta  
Xtreme 3 Beauty  
Wilkinson**  
pz. 4 + 2 gratis



**+70  
PUNTI**

Il numero dei prodotti presente in negozio può essere inferiore a quello presentato in questa pagina a seconda dell'assortimento e delle dimensioni del punto vendita. Iniziativa promossa da SAIT soc. coop. Consorzio delle Cooperative di Consumo Trentine con sede in Via Innsbruck, 2 a Trento. Regolamento disponibile presso il Punto Vendita partecipante. Promozione valida nei punti vendita aderenti che espongono i materiali dell'iniziativa. \* Punti doppi con i prodotti Coop: non danno diritto al cumulo dei punti le ricariche Coop Voce, la rivista fiorifore Coop e il latte infanzia tipo 1 Coop.

**PUNTI DOPPI CON I PRODOTTI COOP\***

# SocioSi RACCOLTA PUNTI

valida nei negozi aderenti

Ecco i prodotti che dall'11 al 24 luglio potrai pagare in parte con i punti della tua Carta In Cooperazione!

**Mozzarella di latte di Bufala Mandara**  
200 g  
12,95 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
140 PUNTI e 1,19 €  
ANZICHÈ 3,35 €

**Margarina Vallè Naturalmente**  
250 g  
4,76 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
70 PUNTI e 0,49 €  
ANZICHÈ 1,55 €

**Panna spray Fior di Neve TreValli**  
250 g  
7,56 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
120 PUNTI e 0,69 €  
ANZICHÈ 2,40 €

**Soyadrink Valsola**  
Gusto Morbido 500 ml  
2,78 € al litro



**SOLO PER I SOCI**  
100 PUNTI e 0,39 €  
ANZICHÈ 1,80 €

**Budino UHT SalzburgMilch**  
senza glutine  
assortito 125 g  
3,84 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
30 PUNTI e 0,18 €  
ANZICHÈ 0,62 €

**Biscotti Novellino Campiello**  
350 g  
3,29 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
60 PUNTI e 0,55 €  
ANZICHÈ 1,45 €

**Spätzle agli spinaci Patamore**  
350 g  
3,69 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
90 PUNTI e 0,39 €  
ANZICHÈ 2,20 €

**Gran Ragù Star**  
assortito 2 x 180 g  
4,94 € al kg



**SOLO PER I SOCI**  
80 PUNTI e 0,98 €  
ANZICHÈ 2,65 €

**Vino 3venezie IGT Cavit**  
bianco - rosso - rosato 750 ml  
3,19 € al litro



**SOLO PER I SOCI**  
140 PUNTI e 0,99 €  
ANZICHÈ 3,10 €

**+ PUNTI**

Raccogli subito tanti punti per i prossimi **SUPER PREMI**

Ecco i prodotti che DALL'11 AL 24 LUGLIO ti consentiranno di ricevere tanti Punti Extra sulla tua Carta In Cooperazione!

**Latte di capra UHT COOP**  
parzialmente scremato  
1 litro



**+10  
PUNTI**

**Yogurt Probiotico BeneSi Coop**  
assortito 2 x 125 g



**+10  
PUNTI**

**Radigetta Blue3 Gillette**  
pz. 4 + 2 gratis



**+15  
PUNTI**

**Assorbenti incontinenza Lady Discreet Tena Lady**  
mini plus pz 16  
mini pz 20



**+15  
PUNTI**

Il numero dei prodotti presente in negozio può essere inferiore a quello presentato in questa pagina a seconda dell'assortimento e delle dimensioni del punto vendita. Iniziativa promossa da SAIT soc. coop. Consorzio delle Cooperative di Consumo Trentine con sede in Via Innsbruck, 2 a Trento. Regolamento disponibile presso il Punto Vendita partecipante. Promozione valida nei punti vendita aderenti che espongono i materiali dell'iniziativa. \* Punti doppi con i prodotti Coop: non danno diritto al cumulo dei punti le ricariche Coop Vce, la rivista fiorfiore Coop e il latte infanzia tipo 1 Coop.

**PUNTI DOPPI CON I PRODOTTI COOP\***

DAL 10 GIUGNO AL 7 LUGLIO 2019

# UNA COLLEZIONE DAVVERO SUPER!



JUSTICE LEAGUE all related characters and elements © & TM DC Comics (s17)

GLI EROI DI JUSTICE LEAGUE  
DA OGGI PER TE IN UNA COLLEZIONE UNICA.



HARLEY QUINN

SUPERMAN

BATMAN

WONDER WOMAN

CYBORG

## Collezione i piccoli grandi eroi di Justice League.

Morbidi peluche alti 16 cm, dedicati ai più grandi super eroi di sempre,  
direttamente dal grande schermo alla tua cameretta.

Averli è facile: ogni **20€** di spesa\* aggiungendo **2,99€** potrai portare a casa con te il tuo eroe preferito.

**Che cosa aspetti? Collezionali tutti.**

\*scontrino unico, multipli inclusi.



# MISSIONE RISPARMIO

più convenienza al Socio



## OFFERTE

Offerte esclusive per i Soci possessori di Carta In Cooperazione

**DALL'11 AL 24 LUGLIO 2019**

### MACCHINA CAFFÈ LAVAZZA A MODO MIO

- Capacità: 0,750 lt
- Potenza: 1450 watt
- Pressione: 15 bar
- Spegnimento automatico
- Tipologia filtro: capsule Lavazza A Modo Mio, compatibili
- Dimensioni: cm 29x12x24,6
- Peso: 2,7 kg
- Numero tazze: 1



**SCONTO 28%**  
**49,90 €**  
 ANZICHÉ 69,90 €

**DAL 25 LUGLIO AL 7 AGOSTO 2019**

### BICCHIERE ARCHIMEDE BORMIOLI ROCCO 6 PEZZI

- cl 24

**SCONTO 50%**  
**1,99 €**  
 ANZICHÉ 3,99 €



### SET 24 POSATE FASHION MULTICOLOR EXCELSA

- realizzate in acciaio e plastica
- colori assortiti

**SCONTO 44%**  
**11,99 €**  
 ANZICHÉ 21,50 €



# MISSIONE RISPARMIO

## IN PRENOTAZIONE PER TUTTI

ENTRO L'11 LUGLIO 2019

CONSEGNA DAL 26 AL 31 AGOSTO 2019

**nr. 122** **BISTECCHIERA INOX  
PIASTRA ANTIADERENTE  
2000W GIRMI**

Innovativo rivestimento antiaderente effetto pietra per una cucina più sana.

- Potenza: 2000 W
- Piastre antiaderenti con rivestimento "Petravera"
- Piastre 30 x 24 cm, con possibilità di apertura a libro 180°
- Regolazione della temperatura
- Interruttore ON/OFF
- 2 spie di funzionamento e temperatura
- Ampia maniglia antiscottatura
- Cassetto per raccolta liquidi
- Corpo in acciaio INOX
- Dimensioni cm 37x13x35
- Alimentazione: AC 230V ~ 50/60Hz



PREZZO € 59,90  
OFFERTA € 49,90



PREZZO SOCI € 44,90 **SCONTO 25%**

**nr. 123** **PAIOLA ELETTRICA IN  
RAME G3 FERRARI**

Ideale per preparare la polenta secondo tradizione, la polenta viene mescolata dal basso verso l'alto. Grazie al motore decentrato evita la caduta di materiale dal corpo motore dentro gli alimenti.

- Cuoce la polenta lavorandola in modo tradizionale
- Paiolo in Rame liscio, Ø cm 27,5
- Fondo tondo per migliore cottura e mescolatura
- Capacità 5,3 L per 4/10 persone
- Funzionamento automatico
- Interamente fabbricato in Italia
- Alimentazione: AC 230V ~ 50/60
- Potenza: Hz 5
- Dimensioni cm 39x25x29
- Peso kg: 2,1



PREZZO € 110,00  
OFFERTA € 65,90



PREZZO SOCI € 59,90 **SCONTO 45%**

**nr. 124** **AFFETTAVERDURE E  
GRATTUGGIA 150W GT4500**

- Affetta e grattugia direttamente nel piatto
- Rulli in acciaio INOX
- 5 rulli di taglio: 2 per julienne, 2 per affettare, 1 per grattugiare
- Tubo d'inserimento e vassoio in plastica trasparente
- Completamente smontabile per una pulizia facilitata
- Accessori: 5 rulli, porta accessori, premicibo
- Alimentazione: AC 220-240V ~ 50/60Hz
- Potenza: 150 W
- Dimensioni cm 16,5x21x29,5 H
- Peso: 1,5 kg



PREZZO € 60,00  
OFFERTA € 39,90

PREZZO SOCI € 35,90



**SCONTO 40%**

**nr. 125** **FRULLATORE + BOTTIGLIA  
BLEND&GO 300 W MOULINEX**

Con il frullatore portatile, puoi portare il tuo smoothie fresco e sano ovunque! Dotato di un sistema di chiusura intuitivo con clip, è facile da usare e da pulire. A completare il tutto, un vasetto di plastica da 750 ml per bere il tuo smoothie preferito ovunque.

**Include: Bottiglia da viaggio da 750 ml e Mini frullatore compatto**

- Potenza 300 W
- Capacità vaschetta 1.3 L
- Numero di velocità 1



PREZZO € 51,99  
OFFERTA € 39,90

PREZZO SOCI € 35,90



**SCONTO 30%**

**nr. 126** **GELATIERA GIRMI 1 LT GH020**

- Capacità 1 litro
- Prepara il gelato in soli 30 minuti!
- Possibilità di aggiungere ingredienti durante la preparazione
- Contenitore refrigerante Ø cm 18,5x11H
- Piedini antiscivolo
- Completamente smontabile per una facile pulizia
- Alimentazione: AC 220-240V ~ 50Hz
- Potenza 12 W
- Dimensioni Ø cm 18,5x11H
- Peso: 1,9 Kg



PREZZO € 45,00  
OFFERTA € 27,90

PREZZO SOCI € 24,90



**SCONTO 44%**

**nr. 128 SPAZZOLA LISCIANTE BEURER CERAMICA IONI HS60**

- Rivestimento in ceramica per proteggere i capelli
- Funzione agli ioni integrata per capelli morbidi e lucenti
- Potenza 45 W
- Livelli di temperatura variabili (120-200 °C) adatti a ogni tipo di capello
- Riscaldamento rapido per un utilizzo immediato
- Indicatore a LED
- Arresto di sicurezza automatico
- Giunto a cerniera a 360° per un pratico utilizzo senza torsione del cavo
- Anello di aggancio, per riporre l'apparecchio in tutta semplicità
- Superficie Soft Touch



PREZZO € ~~49,90~~  
OFFERTA € ~~23,90~~



PREZZO SOCI € **21,50** **SCONTO 56%**

**nr. 127 PHON DA VIAGGIO BEURER HC25**

- Impugnatura pieghevole ed ergonomica: compatta e maneggevole
- Funzione agli ioni integrata
- Potenza 1600 W
- 2 livelli di calore
- 2 livelli di ventilazione
- Colpo di freddo per fissare l'acconciatura
- Dispositivo antisurriscaldamento automatico
- Anello di aggancio, per riporre l'apparecchio in tutta semplicità
- Commutazione di tensione 100-120 / 220-240 V (1200 / 1600 W) per un utilizzo universale
- Filtro di sicurezza rimovibile per una semplice pulizia
- Stretta bocchetta professionale
- Superficie Soft Touch



PREZZO € ~~29,90~~  
OFFERTA € ~~15,90~~



PREZZO SOCI € **13,90** **SCONTO 53%**

**nr. 133 BILANCIA PESABAGAGLI BEURER + TORCIA LS10**

- Piccola e maneggevole con comoda torcia
- Funzione fermo-pesata automatica con segnale acustico
- Con cintura di fissaggio per una soluzione salvaspazio
- Display LCD ben leggibile
- Adatta anche per pesare altri oggetti
- Tecnologia di accensione: Button-On
- Dispositivo di arresto automatico, indicatore di sovraccarico
- Portata: 50 kg
- Dimensione cifre: 9 mm



PREZZO € ~~25,90~~  
OFFERTA € ~~13,90~~



PREZZO SOCI € **11,90** **SCONTO 54%**

**TROLLEY CHARLIE 2 RUOTE**

**nr. 129**

NERO

**nr. 130**

BLU

- Cabina poliestere con 2 ruote, tasca frontale superiore
- Maniglia superiore laterale
- Misure da cabina adatte per compagnie Low-Cost
- Misura: cm 55x40x20
- Colori: Nero e Blu
- Peso 2,3 kg



PREZZO € ~~66,00~~  
OFFERTA € ~~39,90~~



PREZZO SOCI € **35,90** **SCONTO 45%**

**TROLLEY RIGIDO FUEGO 4 RUOTE**

- Trolley ABS, 4 ruote piroettanti, chiusura a combinazione TSA per dogana USA
- Comparto divisorio interno
- Colore Grigio
- 2 misure:
  - cm 65x43x26 peso 3,5 kg
  - cm 55x40x20 peso 2,6 kg



**nr. 131**

cm 65x43x26  
Peso 3,5 kg

PREZZO € ~~90,00~~  
OFFERTA € ~~59,90~~

PREZZO SOCI € **53,90**



**SCONTO 40%**

**nr. 132**

cm 55x40x20  
Peso 2,6 kg

PREZZO € ~~80,00~~  
OFFERTA € ~~49,90~~

PREZZO SOCI € **44,90**



**SCONTO 43%**

# MISSIONE RISPARMIO

## IN PRENOTAZIONE PER TUTTI

ENTRO L'11 LUGLIO 2019

CONSEGNA DAL 26 AL 31 AGOSTO 2019

**MITAMA**  
Innovazione scuola & ufficio

### ZAINO PLUS MITAMA Per le classi I - II - III elementare

- cm 31x20x41 H
- lt 26

nr. **134** GIRL  
POP ART



nr. **135** GIRL RAINBOW



nr. **136** BOY SKATE



nr. **137** BOY SPACE



PREZZO € 59,90  
OFFERTA € 49,90



PREZZO SOCI € **39,90**

SCONTO **33%**

**IN OMAGGIO**  
1 Ingresso al cinema

### ZAINO TAG MITAMA Per le scuole medie e superiori

- cm 31x20x42 H
- lt 27

nr. **141** BOY PAINT



nr. **140** BOY TATTOO



nr. **139** GIRL STYLISH



nr. **138** GIRL ORIENTE



PREZZO € 52,90  
OFFERTA € 42,90



PREZZO SOCI € **34,90**

SCONTO **34%**

**IN OMAGGIO**  
1 auricolare +  
1 Ingresso al cinema

### ZAINO TROLLEY RUN MITAMA Per le classi I - II - III elementare

- cm 32x27x43 H
- lt 36

nr. **142** GIRL PINK DOG



nr. **143** GIRL CHERRIES



nr. **144** BOY BMX



nr. **145** BOY LEVEL UP!



PREZZO € 59,90  
OFFERTA € 49,90



PREZZO SOCI € **39,90**

SCONTO **33%**

**IN OMAGGIO**  
1 Ingresso al cinema

**ASTUCCIO TRIPLO COMPLETO MITAMA**  
per le classi I - II - III elementare

**MITAMA**  
Innovazione scuola & ufficio

nr. POP ART  
**146**



nr. RAINBOW  
**147**



nr. PINK DOG  
**148**



nr. SKATE  
**149**



nr. BMX  
**150**



nr. AIR FORCE  
**151**



PREZZO € ~~24,90~~  
OFFERTA € ~~19,90~~

**IN OMAGGIO**  
1 Ingresso al cinema



PREZZO SOCI € **17,90** **SCONTO 28%**

**OCCHIALE TECNICO SPORTIVO**  
CON LENTI IN POLICARBONATO

Occhiale tecnico sportivo con lenti in policarbonato, decentrate, classe 1. Specchiatura multistrato, UV400 in categoria 3. Nasello in gomma regolabile, terminali astine in gomma antiscivolo. Il modello ha:  
- dichiarazione conformità DPI classe 1  
- lens test per lente colore argento (montatura nero)  
- lens test per lente colore blu (montatura bianco)

nr. Nero  
**152**



nr. Bianco  
**153**



PREZZO € ~~29,90~~  
OFFERTA € ~~24,90~~



PREZZO SOCI € **19,90** **SCONTO 33%**

nr. ANTITRASPIRANTE CIPIR  
LATTA VERDE 12 LT  
**154**

Pittura traspirante per interno a base di resine in emulsione acquosa, biossido di titanio, cariche fini e additivi antibatterici. Per tutte le superfici interne sulle quali si voglia mantenere una buona traspirabilità ed una buona protezione dall'attacco di muffe.



PREZZO € ~~24,90~~  
OFFERTA € ~~16,90~~



PREZZO SOCI € **14,90** **SCONTO 40%**

nr. IDROPITTURA CIPIR  
BAGNI&CUCINE 4 LT  
**155**

Indicata per bagni e cucine o comunque ambienti umidi. Pittura traspirante per interno a base di resine in emulsione acquosa, biossido di titanio, cariche fini e additivi antibatterici. Per tutte le superfici interne sulle quali si voglia mantenere una buona traspirabilità ed una buona protezione dall'attacco di muffe.



PREZZO € ~~13,90~~  
OFFERTA € ~~9,90~~



PREZZO SOCI € **8,90** **SCONTO 36%**

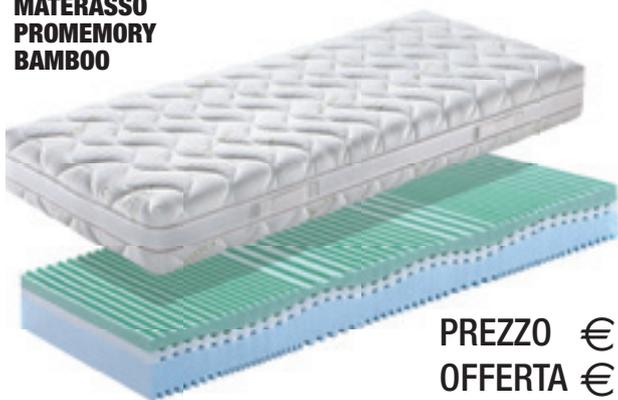
# MISSIONE RISPARMIO

## IN PRENOTAZIONE PER TUTTI

FINO AL 31 AGOSTO 2019

INFORMAZIONI NEL TUO PUNTO VENDITA

### MATERASSO PROMEMORY BAMBOO



cm 80x190

PREZZO € 299,00  
OFFERTA € 223,00

PREZZO SOCI € 199,00



SCONTO 33%

- Altezza totale 21 cm circa, con massello di altezza pari a 18 cm in Aquatech e Memory a 3 strati di diversa densità e portanza
- Lato superiore in Memory lavorato a zone con canali di aerazione
- Inserto "spina dorsale" per una migliore aerazione ed una base molto portante per garantire un bel sostegno

- Fodera interna a protezione del massello in Jersey di Cotone
- Fodera esterna, divisibile in due parti e lavabile a 60 gradi, in tessuto Streech Bamboo con filato derivato dalla pianta del bambù, le cui caratteristiche rendono la fodera ipoallergenica, antiodore e dal tatto piacevole
- Fodera esterna completa di fascia 3D volumetrica e maniglie in ecopelle

cm 160x190

PREZZO € 599,00  
OFFERTA € 445,00

PREZZO SOCI € 399,00



SCONTO 33%

### RETE IN LEGNO MAYA FISSA



- Telaio in faggio evaporato spessore 25x70 mm
- Doghe in faggio evaporato da 38 mm montate su sospensioni attive, che permettono alla rete di adeguarsi ai movimenti della persona e del materasso
- Dotata di doghe alleggerite per una maggiore accoglienza in zona spalle e, al contrario, con regolazione di rigidità sulle 6 doghe centrali per offrire maggior supporto in zona bacino
- Completa di gambe coniche in faggio per un'altezza finita della rete al piano del telaio di 35 cm

cm 80x190

cm 160x190

PREZZO € 215,00  
OFFERTA € 169,00

PREZZO SOCI € 149,00



SCONTO 30%

PREZZO € 430,00  
OFFERTA € 335,00

PREZZO SOCI € 299,00



SCONTO 30%

### RETE IN LEGNO MAYA MOTORIZZATA



- Telaio in faggio evaporato spessore 25x70 mm
- Doghe in faggio evaporato da 38 mm montate su sospensioni attive che permettono alla rete di adeguarsi ai movimenti della persona e del materasso
- Dotata di doghe alleggerite per una maggior accoglienza in zona spalle e, al contrario, con regolazione di rigidità sulle 6 doghe centrali per offrire maggior supporto in zona bacino
- Completa di gambe cm 35 H e di ferma materasso
- Il motore è integrato nella struttura in legno, è silenzioso e privo di leverismi, in tal modo la rete può essere utilizzata anche in appoggio su di un piano pieno

PREZZO € 570,00  
OFFERTA € 445,00

PREZZO SOCI € 399,00



SCONTO 30%

# MISSIONE RISPARMIO

più convenienza al Socio



## OFFERTA

FINO AL 30 SETTEMBRE 2019

Offerte esclusive  
per i Soci possessori di  
Carta In Cooperazione

### KIT GASATORE CRYSTAL SODASTREAM

Il kit contiene:

- Un elegante e pratico gasatore CRYSTAL
- Una bottiglia in vetro, lavabile in lavastoviglie

PREZZO € ~~129,90~~  
OFFERTA € 99,90 **SCONTO 23%**



## IN PRENOTAZIONE PER TUTTI

DALL'1 GIUGNO AL 30 SETTEMBRE 2019

ZAINO ACTIVE  
25 LT  
CM 30X43H



PREZZO € ~~52,90~~  
OFFERTA € 34,90

PREZZO SOCI € **29,90**



**SCONTO 43%**

ZAINO HIKE  
35 LT - CM 27X44H



PREZZO € ~~66,90~~  
OFFERTA € 43,90

PREZZO SOCI € **39,90**



**SCONTO 40%**

BASTONCINI TREKKING  
2 PZ



NERO

GRIGIO

PREZZO € ~~28,90~~  
OFFERTA € 24,90



PREZZO SOCI € **19,90** **SCONTO 31%**

# MISSIONE RISPARMIO

## OFFERTE VALIDE SOLO AL COOP SUPERSTORE

**DALL'1 AL 31 LUGLIO  
LE OFFERTE DEL MESE**

### TRENTO

Via Centro Direzionale  
Trento Sud, 11-12  
tel 0461 - 362600

**coop**  
SUPERSTORE

**PRENOTAZIONE DALL'1 AL 31 LUGLIO 2019 - CONSEGNA A PUNTO VENDITA ENTRO 15 GIORNI**

#### LAVATRICE RIDOTTA BOSCH WLG20165IT

- Classe Efficienza Energetica: A+++
- Giri: 1000
- Capacità di carico: 5 kg
- Regolazione automatica consumi
- Programmazione lavaggio ritardata
- Dimensioni: cm 84,8x59,8x40
- **GARANZIA COOP 3 ANNI**

PREZZO € 499,00  
OFFERTA € 399,00

 **PREZZO SOCI € 374,00** **SCONTO 25%**



#### FRIGORIFERO BOSCH KDV29VL30

- Classe Efficienza Energetica: A++
- Doppia porta
- Capacità netta frigo: 194 litri
- Capacità netta freezer: 70 litri
- Ventilato
- Sbrinamento automatico
- Capacità di congelamento (Kg/24h): 7
- Autonomia senza energia elettrica: 25 ore
- Dimensioni: cm 161x60x65
- **GARANZIA COOP 3 ANNI**

PREZZO € 569,00  
OFFERTA € 425,00

 **PREZZO SOCI € 405,00**

**SCONTO 28%**





# PRENOTA I LIBRI DI TESTO

**E RISPARMI  
SULLA SPESA!**



**PER TUTTI**  **SOLO PER I SOCI**

**15%**

*SUL PREZZO DI COPERTINA  
DEI LIBRI DI TESTO  
per le scuole medie, superiori  
e l'università*

**10%**

in **BUONI  
SCONTO**

prenotando i libri in **ON-LINE**  
su [www.laspesainfamiglia.coop](http://www.laspesainfamiglia.coop)

**OPPURE**

**5%**

in **BUONI  
SCONTO**

prenotando i libri in **NEGOZIO**

I buoni sconto vengono rilasciati al momento del ritiro dei libri e sono calcolati sull'importo pagato per l'acquisto dei libri, al netto dello sconto 15% già ricevuto.

**15 LUGLIO** INIZIO CONSEGNE LIBRI PRENOTATI  
**5 OTTOBRE** CHIUSURA PRENOTAZIONI  
**31 OTTOBRE** ULTIMA DATA RITIRO LIBRI



\* Iniziativa promossa da Sait Soc. Coop valida dal 3 giugno al 5 ottobre 2019 nei punti vendita aderenti che espongono il materiale promozionale ed il regolamento della presente iniziativa. I buoni sconto sono spendibili su una spesa alimentare o extralimentare nel punto vendita della Famiglia Cooperativa di cui sei Socio.

# MODULO PRENOTAZIONE LIBRI DI TESTO

## FINO AL 5 OTTOBRE 2019



FAMIGLIA COOPERATIVA/SOCIETÀ.....

PUNTO VENDITA DI.....

### PRENOTAZIONE LIBRI DI TESTO PER MEDIE SUPERIORI Anno scolastico 2019/2020

DATA PRENOTAZIONE: ..... / ..... / ..... NUMERO ORDINE: .....

**SOCIO Sconto 15% + 5% in buoni sconto (Cod Carta .....**)  **NON SOCIO Sconto 15%**

COPERTINE:  Sì  No

TESTO: Prima riga..... Seconda riga..... Terza riga.....

NOME E COGNOME STUDENTE.....

TEL. CELLULARE..... E-MAIL.....  
(Autorizzo l'invio di un sms per comunicazioni inerenti il servizio di prenotazione libri) (Autorizzo l'invio di e-mail per comunicazioni inerenti il servizio di prenotazione libri)

VIA..... CAP..... CITTÀ.....

SCUOLA..... CLASSE..... SEZ.....

SPECIALIZZAZIONE..... NUMERO TESTI PRENOTATI.....

FIRMA: .....

TIMBRO PUNTO VENDITA

**ALLEGARE LA LISTA DELLA SCUOLA INDICANDO I TESTI RICHIESTI E RIPORTANDO IL NOME DELLO STUDENTE**

#### ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DELLA PRENOTAZIONE

- Compilare con attenzione il modulo in tutte le sue parti eccetto il numero ordine e la zona riservata al punto vendita
- Indicare sulla lista rilasciata dalla scuola i testi da prenotare con una crocetta. Se il testo è costituito da più moduli apporre la crocetta ad ogni modulo. Per una prenotazione completa barrare tutti i testi.
- Consegnare il modulo debitamente firmato con allegata la fotocopia della lista dei testi presso il punto vendita.
- Ritirare la ricevuta di prenotazione presso il punto vendita nei giorni successivi alla prenotazione.
- Per verificare lo stato del tuo ordine vai sul sito [www.laspesainfamiglia.it](http://www.laspesainfamiglia.it)

Vi informiamo che i vostri dati personali, inseriti nel presente modulo, saranno trattati nel pieno rispetto del Codice della Privacy e del Regolamento (UE2016/679) circa la "Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali". La compilazione e la sottoscrizione del presente modulo esprime il consenso alla raccolta ed al trattamento dei dati personali e all'invio di messaggi di avviso limitatamente ai fini connessi alla gestione del servizio.

Parte riservata al personale del punto vendita

COPIA PER IL CLIENTE

FAMIGLIA COOPERATIVA/SOCIETÀ.....

PUNTO VENDITA DI.....

PRENOTAZIONE EFFETTUATA IN DATA: ..... NUM. ORDINE .....

NOME COGNOME STUDENTE..... TEL. CELLULARE.....

TIMBRO PUNTO VENDITA

Dal 15 luglio 2019 inizio ritiro libri prenotati. 31 ottobre 2019 ultima data ritiro libri prenotati. La ricevuta di prenotazione ed i libri dovranno essere ritirati nello stesso punto vendita dove sono stati prenotati. Eventuali indisponibilità di titoli saranno evidenziate sulla ricevuta di prenotazione. Per eventuali informazioni telefonare al punto vendita.

# PRENOTA ONLINE

## PER TE IL 10% IN BUONI SCONTO



**La prenotazione online è più comoda e veloce: dal 3 giugno su [www.laspesainfamiglia.coop](http://www.laspesainfamiglia.coop) le LISTE DI ADOZIONE DELLA TUA SCUOLA sono già pronte. E in più, se sei Socio, ricevi il 10% in buoni sconto da utilizzare su una spesa!**

# ChiamaTutti EXTRA

A SOLI **10€** AL MESE  
PER SEMPRE

Promozione valida  
dal 4 Luglio al 4 Settembre 2019



- ▶ **30 GIGA** in 4G
- ▶ **MINUTI ILLIMITATI**
- ▶ **SMS ILLIMITATI**

**coop** voce

Comunicare è semplice.

L'offerta "ChiamaTutti EXTRA" è valida per chi attiva CoopVoce dal **4 Luglio al 4 Settembre 2019** e prevede ogni mese, in territorio nazionale e in territorio UE, **30 GIGA di traffico internet, chiamate e SMS** illimitati verso numeri fissi e mobili. Le connessioni internet sono tariffate a singolo kbyte. Al superamento dei Giga compresi nel mese, il traffico internet è inibito. **La promozione ha un costo di 10€** al mese e si rinnova automaticamente ogni mese. Se il credito residuo non è sufficiente, l'offerta è sospesa per 30 giorni. Per riattivarla è necessario ricaricare entro 30 giorni, altrimenti verrà disattivata. In caso di sospensione il traffico voce e SMS è tariffato secondo le condizioni del piano tariffario, mentre il traffico internet è inibito. La promozione nello stesso periodo è attivabile anche dai già clienti a 9€, che verranno scalati dal credito residuo della SIM insieme al canone del primo mese. L'Uso del servizio è personale, secondo quanto previsto art.4 delle **CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO**. Per maggiori dettagli sull'offerta, policy di corretto utilizzo e limitazioni, condizioni generali di contratto, **visita il sito [www.coopvoce.it](http://www.coopvoce.it)**.



## CERCA IL PUNTO VENDITA ATTIVATORE PIÙ VICINO A TE

**PROVINCIA DI TRENTO:** ALDENO Via Dante, 9 • AVIO P.zza Roma, 5 • BASELGA DI PINÈ Corso Roma, 9 • BONDO Corso III Novembre, 12 • BORGHO VALSUGANA Corso Vicenza, 4/A • CALDONAZZO Via Marconi, 28/A • CAMPITELLO DI FASSA Streda Dolomites, 73 • CARANO Via Nazionale, 18 • COREDO Via Venezia, 17 • LAVIS Via Degasperis, 2 • MALE' Via 4 Novembre • MATTARELLO Via Catoni, 50 • MEZZOCORONA Via Romana, 16 • MORI Via Marconi, 38 • PERGINE VALSUGANA Piazza Gavazzi, 6 • PONTE ARCHE Via Prati, 19 • PREDAZZO Via C. Battisti, 21 • RIVA DEL GARDA Via Padova - Piazzale Mimoso, 8/10A • ROVERETO Via Mazzini, 65 - Viale Trento, 31/B - Piazza N. Sauro, 19/A • STRIGNO Via Roma, 27 • STORO Via Conciliazione, 22 • TRANSACQUA Viale Piave, 169 • TRENTO Piazza Gen. Cantore, 30 - Via Brigata Acqui, 2 - Via Solteri, 43 - Ravina - Via Herrsching, 1 - Via C. Menguzzato, 85 - Corso 3 Novembre, 2 - Piazza Lodron, 28 • TUIENNO Piazza Alpini, 24 • VEZZANO Via Roma, 45 • VILLALAGARINA Via 25 Aprile, 50 • **PROVINCIA DI BELLUNO:** AGORDO Via Insurrezione, 18 • FALCADE Piazza Mercato • SEDICO Via Gerolamo Segato, 11 • **PROVINCIA DI BOLZANO:** BOLZANO Via Macello, 29 • MONGUELFO Via Pusteria, 17 • SALORNO Via Trento, 18



FAMIGLIA  
COOPERATIVA



# L'ASSEGNO UNICO

## VALE *di più*



CARTA IN COOPERAZIONE

Sei Socio di una **Famiglia Cooperativa** e percepisci l'**Assegno Unico Provinciale** erogato dalla Provincia Autonoma di Trento? Da oggi la tua spesa vale di più. Coop Trentino e Famiglia Cooperativa ti riservano uno **sconto del 5%** sulla tua spesa\* fino al 31 dicembre 2019.

**Registrati sul portale [www.laspesainfamiglia.coop](http://www.laspesainfamiglia.coop) o direttamente nei punti vendita aderenti.**

Perché in Cooperativa, il valore delle persone è il valore più importante. Ed unico.

*Se non sei ancora Socio e vuoi godere di questa opportunità **richiedi la Carta In Cooperazione; riceverai un buono spesa elettronico di 25 euro come benvenuto.***

\* Sconto valido su una o più spese, per un importo scontabile massimo mensile pari al valore stesso dell'assegno unico provinciale di cui il Socio è beneficiario, arrotondato ai 100 Euro superiori, fino ad un massimo di 1.000 Euro. Sono esclusi dallo sconto alcolici, prodotti farmaceutici, generi di monopolio, tabacchi, valori bollati, biglietti delle lotterie, giornali, riviste, ricariche telefoniche, combustibili, biglietti di concorso a pronostico, bollette utenze e relative commissioni, alimenti per lattanti (D.lgs. 84/2001), nonché altri prodotti non promozionabili ai sensi della vigente normativa. Lo sconto non è cumulabile e non si applica ai prodotti in promozione. Promotore: SAIT s.c. Trento - Via Innsbruck, 2. Iniziativa valida dal 10 giugno al 31 dicembre 2019 in tutti i punti vendita aderenti, associati al promotore, che espongono la locandina dell'iniziativa. Il buono spesa di benvenuto riservato ai nuovi soci è valido su un'unica spesa a richiesta del socio, non è frazionabile e non dà diritto a resto. Verifica i termini e le condizioni complete dell'iniziativa su [www.laspesainfamiglia.coop](http://www.laspesainfamiglia.coop).